

John-ḡum Qiñiqquuraatha Christ-mik

⁹Uvaḡa John-ḡuruḡa aniqatigikkaqsi atausriḡḡuqataupluḡa piqatigi-gipsi nagliksaaḡutinik pisigiplugu Christ, piqatigipkaqtuaq ilipsitḡun aḡaayuqautmiḡi suli piqatigipkaqhuni ilipsitḡun iḡlutuiḡiḡmi. Qikiqtamun atiqatquamun Patmos-mik ilikkauruḡa quliaqtuaqaḡipkun uqaḡhaniglu Agaayyutim ilumutuulḡhaniglu Jesus Christ-ḡum. ¹⁰Iḡamni Irrutchimi uvluani Atanguruam tusrauruḡa nipimik nipituruamik tunumniḡ, itna liilaa qalḡuqtautiqpaktun, ¹¹nipliqhuni, “Aḡlakkumagitin tautukkatin makpiḡaanun aasrii tuyuḡilugich ukpiqtuaḡuruḡanun ittuanun tallimat malḡuḡni agaayyuviniḡi Asia-mi: Ephesus-mun, Smyrna-munlu, Pergamos-munlu, Thyatira-munlu, Sardis-munlu, Philadelphia-munlu, Laodicea-munlu.”

¹²Tarani qiviaqtuḡa qiñiḡukḡugu uqaqtuaq uvamnun. Qiviaqama qiñiḡitka tallimat malḡuk kaviqsaat maniich kialuuraqaḡviich. ¹³Aasrii qitqatni tallimat malḡuk kialuuraqaḡviich qiñiḡiga atausriḡ atrilik iḡnuktun, atnuḡaaqaqhuni akuqturuamik isigaḡmiḡunaglaan, suli tapsiqaqhuni kaviqsaat maniḡmiḡi satqamigun. ¹⁴Ilaan niaqua nuyaniḡu qatiḡniqsut ipnaim mitquatun qatiquḡitḡu aputitun. Irraksuli inniqsuk ikualaruatun ikniqtun. ¹⁵Isigaḡniksuli qivliqtaḡniqsuk patukpatun ipqiqaqtatun uunaksautiqaḡpakun. Nipaasuli tusraḡnaḡniqsuq quḡluqtaḡpatun. ¹⁶Ilaan taliqpiḡmiḡi tigummiḡiḡuq tallimat malḡuḡnik uvluḡianik. Savikpaksuli ipiktuḡa avatmulik anniḡaaqtuq qanḡaniḡ. Suli ilaan kiiḡaḡa qaummaḡiḡniqsuq siqiḡḡaaḡikmatun.

¹⁷Tarra qiñiqaḡku ulḡuniqsuḡa isigaiḡnun tuquḡaruatun ilipḡuḡa, aasriiḡi iligai taliqpiich argani uvaḡnun nipliutiḡuḡa, “Iqsiḡak. Sivulliuruḡa aqulliupluḡalu. ¹⁸Uvaḡa iḡuuruḡuruḡa. Tuquḡaluaḡuḡa iḡuusraḡataqtuḡa taimuḡa isruitḡuamun. Iḡnuktun aḡmautiqaqtuḡatun aḡalatchiḡiqaqtuḡa tuquḡiḡmik suli tuquḡaruḡaqaḡviḡ-mik. ¹⁹Pakma aḡlakkich sut qiñikkatin suli pakma ittuaḡ suli itchaḡumaruaḡ aquaḡun taavruma. ²⁰Taapkuḡa kanjiq-siḡunaitḡuat qiñikkatin—tallimat malḡuk uvluḡiat taliqpiani argaḡma suli tallimat malḡuk kaviqsaat maniich kialuuraqaḡviich—qanuutailaaḡatuvva, tallimat malḡuk uvluḡiat israḡuligigaich tallimat malḡuk



(Ap 1.20)

agaayyuviih, suli tallimat malguk kialuuraqaḡviich tallimat malguk agaayyuvigipmigaich.

Agaayyutim Uqautai Ephesus-miunun

2 ¹“Israḡulganun agaayyuvium Ephesus-mi aglagiñ itna: Tamatkua uqaḡigigai tigummiruam tallimat malḡuḡnik uvlugianik taliq-piḡmiñi, pisruktuam akunḡatni tallimat malḡuk kaviqsaat maniich kialuuraqaḡviich.

²“Iḡisimagitka savaasri, sakuugutisriḡu iḡlutukkasriḡu anuqsruḡi-kun. Iḡisimagigaptuq iḡatchitḡaisilaaqsi killuliqiruanik iḡuḡnik suli isivḡiuqtillaaqsi tamatkuniḡa uqaqtuanik uqkiraqtauniḡlutij piunḡitchaluanḡaḡmiḡ suli ilipsi iḡtchuḡiplugu saglututilaanat. ³Iḡisimagiga anuqsrutillaaqsi nagliksaaqtilaaqsiḡu pisigipluḡa suli ilipsi nikaliḡit-chusrisuli. ⁴Aglaan uumiḡa akitḡaummatiqaqḡpsi, piqpaginḡiḡipsitḡa iḡiḡaanisun. ⁵Itqaqsaḡsiuḡ piqpaksriḡiḡqaaqsi uvamnik ukpiqsri-ruaḡuqapsi. Isummitḡigitchi aasriiḡ savautitḡiḡuḡa sivuanisun. Isummitḡiḡisuaḡpsi agḡiqiniḡipsi piiḡluḡuasrii kialuuraqaḡviksi inaaniiḡ. ⁶Aglaan nakuuruqaḡaluaqtusri uumiḡa, uumiksirusri savaa-ḡitḡnik piḡitchanik Nicolait-aḡruat uvaptuntuuq. ⁷Iḡuk siutiqaqtuaq tusragḡatiksraḡnik naalaḡniḡi Irrutchim uqautigikkaḡanik ukpiqtuanḡu-ruanun. Iḡuich akimaruat niḡipkaḡniaḡitka napaaqtuaniḡ iḡuunaqtuam nauruamiḡ nautchiaqaḡviani Agaayyutim.

Agaayyutim Uqautai Smyrna-ḡmiunun

⁸“Israḡulganunli agaayyuvium Smyrna-mi aglagiñ itna: Taapkua uqaḡigigai sivulliuruam aqulliuruamlu, tuqugaluaqtuamlu aḡitḡiksuamlu.

⁹“Iḡisimagitka iḡuilliḡutisri iḡaippauḡiḡsiḡu (aglaan umialgurusri). Iḡisimagitka saḡutchisiḡich tamatkua Jew-ḡuniruat iḡuḡinḡitchaluaq-titlutij Agaayyutmun, aglaan iḡumun savautriruanḡurur tuunḡaḡmik. ¹⁰Sivuugaginagu nagliksaaḡutigiyasrikkaqsi. Uvva, tuunḡaum isiqtaup-kagumaagaḡsiḡai iḡasri isivḡiukkauviksraḡitḡun, aasrii iḡuilliḡuḡisirusri qulini uvluni. Tuniqsimatitchi tuquḡipsitḡunaglaan, aasriiḡi akiḡiḡiḡiḡipsi iḡuuhḡmik isruitchuamik niaquḡusriqmatun. ¹¹Iḡuk siutiqaqtuaq tusrag-gatiksraḡnik naalaḡniḡi Irrutchim uqautigikkaḡanik ukpiqtuanḡuruanun. Iḡuich akimaruat atnikkauyumiḡaitchut tugliani tuquḡhum.

Agaayyutim Uqautai Pergamos-miunun

¹²“Israḡulganunli agaayyuvium Pergamos-mi aglagiñ itna: Taapkua uqaḡigigai piqaqtuam ipiktuamik avatmulinḡmik savikpaḡmik.

¹³“Iḡisimagiga iḡuunuaqtilaaqsi tuunḡaum aḡalatchiviani. Aglaan tuniqsamarusri uvamnun ukpiquttuḡuḡiḡaḡusri, uvluiḡiḡunniḡiḡ tuq-

qutaupman tuniqsimapluni ilisimariga Antipas akunnapsitni tuungaum inuuviani. ¹⁴Aglaan ikituuranik akitnaummatiqagipsi: ilipsi ilaqaqtusri tuvrairuanik ilisauttutinjigun Balaam ilisautriruam Balak-mik killuqsaqtitquplugich Israel-aagmiut. Killuqsaqtut nigikamiñ niqinik tunillaaturuanik aanguanun suli sayunakamiñ. ¹⁵Sulipsuq ilipsi ilaqaqmiusri tuvrairuanik pigiitchuakun ilisauttutinisigun Nicolait-aagruat. ¹⁶Isrummitqigitchiasriñ. Taatnangisuağupsi aggiqiniağipsi anuyyiağlugich taapkua inuich savikpañmik anniuğaaqtuamik qanimniñ. ¹⁷Inuk siutiqaqtuaq tusraggatiksrañnik naalağniñ Irrutchim uqautigikkañanik ukpiqtuanuruanun. Inuk akimaruaq niqiksriññaigiga iriqsimaatquamik Manna-mik suli qaitchiługu qatiqtaamik uyağañmik. Aasrii uyağañmi nutaaq atiq aqlaqağisiruq, kia-unniñ inuum ilisimanğisañanik kisimiaglaan taavruma inuum akuqtuiruam.

Agaayyutim Uqutai Thyatira-ğmiunun

¹⁸“Israğulganunli agaayyuvium Thyatira-mi aglağiñ itna: Taapkua uqağigai Iğniñan Agaayyutim, iriqaqtuam atriplugu ikualaruq ikniq, suli isiganj atriqaqhutinj qivliqsaqtuatun patukpatun.

¹⁹“İlisimagitka savaasri, piqaksriñiqsił, ukpiqutrił, savautriñiqsił, suli anuqsruñiqsi. İlisimagigaptuuq una, savaağikkapsi pakma qaañiummatipiagaich savaağikkasri ukpiqsriuağuuqaaqapsi. ²⁰Aglaan uumiña akitnaummatiqagipsi, ilipsi ilatchiçługu ağnaq Jezebel taiyuqtuaq injmiñik sivuniksriqirimik. İlisautigai kinniplugich savaktitka sayunatquplugich suli nigitquplugich niqinik tunillaaturuanik aanguanun. ²¹Piviqaqtitkaluağiga isrummitqičiksrañanun sayunathaniñ, aglaan isrummitqigunğiniñiqsuq. ²²Uvva, inillaktinniağitka ilaalu tamatkualu sayunaaqatigikkañi nagliksaağutiqpaurağviksrañatnun inillakmatun siñigviñiñun nanjirutim. Taamna piñiağiga isrummitqiniğisuaqpata killuliqiğmikniñ. ²³Suli tuqunniagitka ililgaani. Tarra ukpiqtuanurua-payaat ilitchuğiniagaat uvañautilaaga ilisimaruaq inuich ikpikkutaatnik isrummatinjitniğlu. Suli akiliğisigipsi atausriullaalusri maligullapiagługu savaaqsi. ²⁴Aglaan ilasri Thyatira-miittuat qapsiugaluaññaisa malinğitchuat taavruma pigiitchuamik ilisauttutaanik suli ilisaagiñgitlugich kalipsiksuat nalunaqtuañi tuungaum, ilipsi uqautigipsi, Uqumailiuguti gitqikkumiñaitchipsi, ²⁵aglaan tigummitqiağiktaksrağiksi pigianikkaqsi aggiğniñiağamnunaglaan. ²⁶Inuk akimaruaq savaaqaqtuiñaqtuağlu pisuğigikkamnik isruanunaglaan, saññiqutiksriññaigiga aňalatchitçasilugu nunaaqiqpañnik. ²⁷Uma aňalataagaqsiñiağai saññiqpapiamik saagaqaqtuatun ayaupiamik saviçhamik, aňalataağlugich inuum siqvrağipmatun qiku ilulik.

Psalm 2:9

Taatnatun akuqtuaqatunja san̄ñiqutiqałimnik Aapamniñ. ²⁸Suli aatchu-
gisigiga uvlaam uvluġianjanik. ²⁹Iñuk siutiqaqtuaq tusraggatiksrañnik
naalaġniłi Irrutchim uqautigikkañjanik ukpiqtuañuruanun.”

Agaayyutim Uqautai Sardis-miunun

3 ¹“Israġulganunli agaayyuvium Sardis-mi aglaġiñ itna: Tamatkua
uqałigigai piqaqtuam tallimat malġuñnik Irrusriñiñik Agaayyutim,
suli tallimat malġuñnik uvluġianik.

“Iłisimagitka savaasri. Iłipsi taiyuutiqaġaluaqtusri iñuuruañuniplu-
sri, aglaan tuqunarusri. ²Qiptaitqigitchi. Sayyiqsimaaqsigiñ tamatkua
iñuułiqaquatsuli tuqugaluqnaġich, atakkii isivġiuġniġitka savaasri
nalaunñaitługich sivuġaani Agaayyutim. ³Taatnamik itqaġilugu qanuq
akuqtuiłiqsi tusraayugaaġiksuamik tusraakkapsitñik. Tupigisiuñ taam-
na isrummitqigusri. Qiptaiñġitchupsi agġiqigisigipsi atriługu tigliñniaqti.
Iłisimayumiñaitchiksi kisumi sassaġniġmi agġiġniñiñiksraġa ilipsitñun.
⁴Aglaan piqaġaluaqtusrisuli ikituuranik iñuñnik Sardis-mi atnuġaagmik-
nik puyyaktairaġanġitchuanik. Iliñisa iñuuniaqatiginiġaatañja qatiqtaanik
atnuġaqaġutiñ atakkii iliñich nalliummatirut. ⁵Iñuk akimaruq atnu-
ġaagisiruq qatiqtaanik atnuġaanik, suli piġumiñaitchiga atigikkañja
makpigaaniñ iñuulhum. Uqautiginiġiga sivuġaani Aapama israġuligik-
kañjialu piginiługu. ⁶Iñuk siutiqaqtuaq tusraggatiksrañnik naalaġniłi
Irrutchim uqautigikkañjanik ukpiqtuañuruanun.

Agaayyutim Uqautai Philadelphia-ġmiunun

⁷“Israġulganunli agaayyuvium Philadelphia-mi aglaġiñ itna: Tamatkua
uqałigigai ipqitchuanuñruam, iłumutuuruamlu, piqaqtuamlu san̄ñi-
qutiqałhanik David-ñum saagaqaqtuatun añmautininik. Añmaqpaun
kia-unniñ iñuum umikkumiñaitchaa, suli umikpaun kia-unniñ iñuum
añmaġumiñaitługu.

⁸“Iłisimagitka savaasri. Uvva, añmaġniġiga talu ilipsitñun kia-unniñ
iñuum umikkumiñaisañja. Iłisimarunja mikiruamik san̄ñiqalıpsitñik.
Naagasuli tupiksrisusri uqaġikkamnik suli tuniqsimaaqtusri uvamnun
piiłaaġiñġitługu atigikkaga. ⁹Naalaġnisitchi, taapkua iñuich pigikkañi
tuunġaum, nipliaruat Jew-ñuniplutiñ Jew-ñunġiññagmiñ sagluplu-
tiñ—uvva, utlautipkaġisigitka ilipsitñun aasrii purvigipkaġlugich
sivugapsitñun suli iłitchuġipkaġlugich uvamnun piqpagitilaapsit-
ñik. ¹⁰Iłipsi, tupiksrisusri uqautikapsi iġłutuitquplusri. Taatnamik
qaunaginiġipsi iłuiłiugviñmi tikiññiaqtuami iluqaanun nunamun
uukuakkauviksrañjatnun iñupayurat nunamiittuat. ¹¹Agġigisirunja qila-
mipiaq. Tigummitqaġiksiuñ payañaiġługu pigikkaqsi, kisumununniñ
aatitchumiñaitłusri akiññaktaapsitñik akimagupsi. ¹²Iñuk akimaruq

ayaguqtinniaġiga agaayyuvikpaṇani Agaayyutma, aasrii ilaa anitqikkumiñaiqsuq. Aglakkisigiga ilaanun atigikkana Agaayyutma atigikkanaḷu nunaaqḡinan Agaayyutma, taamna nutaaq Jerusalem atqaġniaqtuaq qilaṇmiñ Agaayyutimniñ. Suli aglakkisipmigiga ilaanun nutauruaq atiga. ¹³ Iñuk siutiqaqtuaq tusraggatiksranaṅnik naalaġniḷi Irrutchim uqautigikkaṇanik ukpiqtuanuruanun.

Agaayyutim Uqautai Laodicea-ġmiunun

¹⁴ “Israġulganunli agaayyvium Laodicea-mi aglaġiñ itna: Tamatkua uqatigigai Amen-ḡuruam, tuniqsimaruam iḷumutuupluni iḷisimarauruam, aullaġniirauruam iñiqtapayaanaṅanik Agaayyutim.

¹⁵ “Iḷisimagitka savaasri, nigliñallapiangisilaaqsi unniñ uunallapiangisilaaqsi. Uvvatuaq nalliakni ititchi nigliñallapiaqtuamlu uunallapiaqtuamlu. ¹⁶ Uvvaasriiñ pisigiplugu uunaavyuḷiqsi, nigliñapianginiḡqapsi uunallapiangitḷusriḷu, tivvuaqsaxhiñaagugipsi qanimniñ. ¹⁷ Uqaġaqtusri itna, ‘Uvaṇa umialguruṇa. Iñugiaksisaiñaqtut suurat. Inuqsraṅaiqsuṇa.’ Taatna uqaqapsi nalurusri qanutun ihuilluqtulaapsitniñ nagliṇnaqtulaapsitniḡlu. Inuqsraqtusri qiniḡtlaḷusriḷu atnuġaitḷusriḷu. ¹⁸ Alġaqsruġipsi tauqsiquplusri uvaṇniñ maniniḡnik kaviqsaaṅmik ipqiqsakkauruamik iknikun umialgutquplusri, sulī tauqsiquplusri qatiqtaanik atnuġaanik qaliġuaġlugu kaṅṇunaqtuaq atnuġaiḡiqsi sulī uqsruġutiksramik mamirrutiksraṅatnik irigikkapsi qiniḡtlasriḷgitchumuusriḷi. ¹⁹ Tamatkua piqpagikkatka suagaġigitka nalġuqsruġugillu. Taatnamik piḷiqpiaġitchi isrummitqigusriḷu. ²⁰ Uvva, qichaqtuṇa talumi katchaktuḷuṇa. Kisupayaam tusraayumiṇ nipiga aṅmautiluṇalu talumik, isiġisiruṇa ilaanun niġiqatigiasiluguasrii sulī ilaan niġiqatigiluṇa. ²¹ Iñuk akimaruaq aquppiqatigipkaġniaġiga aquppiutaqpamni, uvaptuntuuq akimaplūna aquppiqataupmatun Aapaa ilaan aquppiutaqpaṇani. ²² Iñuk siutiqaqtuaq tusraggatiksranaṅnik naalaġniḷi Irrutchim uqautigikkaṇanik ukpiqtuanuruanun.”

Nangairuat Qilaṇmi

4 ¹ Taapkua aquatigun qiniqtuṇa talumik aṅmaruamik qilaṇmi. Aasrii sivulliq nipi tusraakkaġa uqaqman uvamnun qalġuqtautiqpaktun itnaġaṇa, “Mayuġiñ uvuṇa. Qiniqtinniaġikpiñ sunik atuumaniaqtuanik uuma aquagun.” ² Taimmaiñaq Ippitchuam Irrutchim aṅalatkaqsigaṇa. Qiniqtuṇa aquppiutaqpaṅmik inillaksimaruamik qilaṇmi, aasriiñ taavrumiṇa aquppiruamik aquppiutaqpaṅmi. ³ Aasrii taamna aquppiruaq tarani qiniñaqaġniqsuq akisuruatitun uyaġaktitun kavviaġiksaatunlu, sulī aquppiutaqpak kaivraġutiqaġniqsuq niggamik qiniñaqaqtuamik akisuruatun uyaġaktun sunjauraaqtaatun. ⁴ Avataani aquppiutaqpaum

iñuiññaq sisamat aquppiutaqpaqamit. Qiñiqtuña iñuiññaq sisanik umialiqnanik aquppiruanik aquppiutaqpañni, atnuğaaliqaat qatiqtaanik. Niaquğutiqağniqsut kaviqsamik maniñmik niaqumikni. ⁵Aquppiutaqpañmiñ anniugaağniqsut ikniqpalaich katlulatlu sulini prualaruatlu. Sivugaani aquppiutaqpaum naniuraqaqmiñiqsut tallimat malğunnik ikummatiliñnik ikniğmik. Taapkua tallimat malğuk nanipiat Irrusriğiniğai Agaayyutim. ⁶Aasrii sivugaani aquppiutaqpaum tağiuqpauraqağniqsuq tapinniłuktuatun. Sisamat uumaruat iriñhaiñalğich saamiktigun tunumiktigunlu inniqsut avataani aquppiutaqpaum. ⁷Sivulliq uumaruaq atriqağniqsuq lion-tun, aasriiñ tuglia uumaruaq pañniqtun, piñayuatsuli uumaruat kigiñaqağniqsuq iñuum kigiñanğatun, aasrii sisamañat uumaruat atriqağniqsuq tiñmiaqpaktun. ⁸Aasriiñ taapkua sisamauruat uumaruat, iñmikkullaa itchaksrallaanik israğuqağniqsut iriñhaiñauplutiñlu ataaniłu siłataaniłu israğunisa. Aasrii nipliatuiñağniqsut uvluvakpauraq unnuaqtuummaan,

“Ipqitchuaq! Ipqitchuaq!

Ataniq Saññipayaqaqtuaq

Agaayyun killuqsautaiñniqsuq ipqitchuanupluni,

ilaa inniqsuq taimakña, ittuaglu pakma, sulii agqiqağumaruağlu.”

⁹Qakugupayaq taapkua uumaruat qaitchipmata nangautmik kamakutmiglu quyyatmiglu taavrumuña aquppiruamun aquppiutaqpañmi iñuuruamun taimuña isruitchuamun, ¹⁰iñuiññaq sisamat umialiqnat sitqummirağniqsut sivugaanun aquppiruamun aquppiutaqpañmi purvigiplugu iñuuruq taimuña isruitchuamun, mattaqługich niaquğutitiñ aasrii ilipługich sivugaanun aquppiutaqpaum, nipliñhutiñ,

¹¹“Ataniqpuut Agaayyutikputlu, ilvich nalliummatiruñrutin akuqtuiñksrapnun nangautmik kamakutmiglu saññimiglu, atakkii iñiqtağigitiñ supayurat, sulii pisułapkun iñiqtaurur iñuuñiqhutiñlu.”

Imurat Makpiğaat Ipnaiyaaglu

5 ¹Aasriiñ qiñiqtuña taliqpiñmi argañani taavruma aquppiruam aquppiutaqpañmi imuranik makpiğaanik aglaqaqtuanik iluatniłu siłataatniłu sulii umiktuqsamaruanik tallimat malğunnik nalunaitmiutanik. ²Qiñiqmiuña saññiqaqtuamik israğuliñmik nipliraqtuamik nipituruamik nipimik, “Kiña nalliummativa qauqtigukługich nalunaitmiutat añağlugiñlu imurat makpiğaat?” ³Aglaan kiapayaq qilañmi naagaqaa nunami naagaqaa ataaniunniñ nunam añañmatlaiñniğaiç imurat makpiğaat naagaunniñ qiniğlugich imañat. ⁴Tarra qiaruña atqunapiaq iñuiñniqman nalliummatiruamik añañmatlalugich makpiğaat agliqiruksramik unniñ qiniqtuksramik imağikkañatnik. ⁵Tarani ilañata

umialiqnat nipliutigaaja, “Qianak. Lion-ŋat kiñuvianjĩ Judah-m, maŋ-
ŋuat David-ŋum, akimaruq aŋmatlasriplugich imurat makpiġaat suli
tallimat malġuk nalunaitmiutat.”

⁶Aasrii aquppiutaqpaum akunġatni sisamat uumaruatlu akunġatniġu
umialiqnat qĩniqtuŋa ipnaiyaamik qičaqtuamik qĩññaqahuni tuqqu-
tauruatun. Taamna nagruqaġniqsuq tallimat malġuŋnik. Iriqaqmıuqtuuq
tallimat malġuŋnik, aasriĩn taapkua tallimat malġuk Irrusriġigaich
Agaayyutim tuyugikkaurat iluqaanun nunamun. ⁷Ipnaiyaam agġiqhu-
ni tigugai makpiġaat taliqpiŋan argaŋiĩnĩn taavrumakŋa aquppiruamiĩn
aquppiutaqpaŋmi. ⁸Tigupmagich makpiġaat sisamat uumaruat iñuiññaq
sisamatlu umialiqnat sitquġniqsut sivuġaanun ipnaiyaam, atuqtuuraqal-
laaplutiŋ nuqaqtiliŋnik suli piŋaluuraqallaaplutiŋ piġiutuamik kaviqsamik
maniŋmik immaukkaqhutıŋ tipraġiksautinik. Taapkua iŋiqsruġiġigaich
Agaayyutim ipqiqsitaŋisa. ⁹Taapkua atuqtut nutaamik atuutmik itna,

“Ilviñhiñaq tigutlagitin imurat makpiġaat
suli qauqtitalugich taapkua nalunaitmiutat.

Nalliummatirutin atakkii tuqqtaurutin
suli augikkapkun tasuiplutiŋ iñuŋnik Agaayyutmun
qanusripayaaniñ iñuŋniñ atlakaagiiñik uqautchiġiŋniñ, iñuŋitñik
nakitñapayaaniñ.

¹⁰Ilvich umialiguqtitkai agaayuliqsiġuqtitlugiġlu
savautitquplugulu Agaayyutikput,
suli atanguniaqtut nunami.”

¹¹Aasrii qivialgitchuŋa tusraapluŋa iñuġiallapiaqtuanik israġuliŋnik
kia iñuum kisiťlisaŋitñik. Avataani inniqsut aquppiutaqpaum uumaruat
umialiqnatlu, ¹²nipliqsuat nipitusriplutiŋ,

“Ipnaiyaaq tuqqtauruaq nalliummatiruoq
akuqtuitġapluni saŋŋimik,
umialgutmiglu isrumatuġmiglu, sapigñautmiglu, kamakkutmiglu,
kamanautmiglu suli nangautmik.”

¹³Aasriĩn tusraagitka uumarupayaurat qilaŋmi, siġamiġu, nunamiġu, ataa-
niġu nunam, taġiumiġu—uumarupayaat nanipayaaq—uqautiqaqtuat itna:

“Nangaun kamakkunlu, iluqaan kamanaunlu aŋalatchiġiġlu
pigigaa aquppiruam aquppiutaqpaŋmi
suli ipnaiyaam taimuŋa isruitchuamun.”

¹⁴Sisamat uumaruat nipliġvigigaat, itna, “Amen.” Suli iñuiññaq sisamat
umialiqnat purvigigaat [sivuġaanun iñuuruamun taimuŋa isruitchuamun].

Nalunaitmiutat

6 ¹Qĩniqtuaġiga ipnaiyaaq aŋmaipman sivulliatnik nalunaitmiutat
tallimat malġuuruat, aasrii tusraagiga iġaŋat sisamat uumaruat nip-

liqsuaq nipitusripluni liilaa katlularuatun itnaqhuni, “Qaǵǵaiñ.” ² Aasrii qiviaqama qiniqtuᅇa qatiqtaamik tuttuqpaᅇmik, suli natmaksiqsuaq tuttuqpaᅇmi qiluiññaqagñiqsuq, suli qaitchikkaupluni niaquutmik. Ilaa aullaǵniqsuq akimaraupluni akimatyatqikhuni.

³ Ilaan aᅇmaqmauᅇ tuglia nalunaitmiutam, tusraagiga tuglia uumaruam niqliqsuaq, “Qaǵǵaiñ.” ⁴ Tarra atla tuttuqpak kaviqsaaᅇniqsuaq anilǵitchuq aasrii natmaksiqsuaq saᅇᅇmik qaitchikkauniqsuq piiǵitquplugu qiniññaamik nunamiñ, iñuich tuqqutautitquplugich avatmun. Tarra qaitchikkauniqsuq savikpauramik.

⁵ Ilaan aᅇmalǵitmauᅇ piñayuāt nalunaitmiutat, tusraagiga piñayuāt uumaruat uqallaktuāq, “Qaǵǵaiñ.” Qiviaqama qiniqtuᅇa taaqtaamik tuttuqpaᅇmik, aasriiñ natmaksiqsuaq taavrumani saagaqagñiqsuaq uqumaisilaagutiᅇᅇnik argaᅇmiñi. ⁶ Suli tusraalǵitchiga nipi akunǵatniñ taapkoa sisamat uumaruat uqallaktuāq, “Sisamat qallutit imaᅇat mukkaaᅇ akiqagñiaqtuq savaktuam akiññaaktaaksraᅇanik uvlumi, suli qulit malǵuk qallutit imaᅇat barley mukkaaᅇ akiqagñiaqtuq savaktuam akiññaaktaaksraᅇanik uvlumi, aglaan minillugik uqsruǵlu misruǵuǵlu.”

⁷ Aasrii aᅇmalǵitmauᅇ sisamaᅇat nalunaitmiutat, tusraagiga nipi sisamaᅇatniñ uumaruat uqallaktuāq, “Qaǵǵaiñ.” ⁸ Qiviaqama qiniqtuᅇa qatiagiyaktaamik tuttuqpaᅇmik. Natmaksiqsuaq taavrumani atiqagñiqsuq tuqqutmik suli tuquaniktuat maliklugu. Qaitchikkauniqsut saᅇᅇmik tuqqutchiᅇaplugu sisamaᅇat iñupayaat nunami savikpakun, kakkaagñakunlu, tuqunakunlu, iqsinaqtuatigunlu niǵrutiniᅇun nunam.

⁹ Suli ilaan aᅇmaqmagu tallimaᅇat nalunaitmiutat, qiniǵitka ataani tunillaǵvium iñuusriᅇich tamatkua tuqqutauruat piqutigiplugu uqalᅇha Agaayyutim suli pisigiplugu ilisimarauᅇiqtiᅇ tuniqsimaᅇikun. ¹⁰ Iliᅇich niplianiqsut nipitusriᅇlᅇapiaqhutiᅇ, “Aatai, Ataniiᅇ ipqitchuami suli ilumu-tuuruami, qakugun atanniǵñaqpiᅇgich tuqqutigikkavut iñuuruat nunami aasrii akisautiluta?” ¹¹ Iluqagmiᅇ qaitchikkauniqsut qatiqtaanik akuqturuanik atnuǵaanik aasrii uqautiplugich utaqqiuraallaktuksrauniᅇlugitsuli naatchianiᅇhatnunaglaan iñugiaktiᅇlaaksrautaat savaqatiᅇjisa aniqatiuᅇilᅇlu ukpiqsriᅇikun tuqqutausaᅇumapmiruat iliᅇisituntuuq. ¹² Aᅇmaqmagu itchaksraᅇat nalunaitmiutat nuna iliqsraqpauraǵniqsuq siqiniᅇ taaqsimipluni taaqtaatun ukiᅇhaatun suli tatqiq kaviqsiᅇluni auktun. ¹³ Suli uvlugiat katagaalaplutiᅇ nunamun, katagaalapmatun asriaᅇikkani fig-ᅇum napaaqtuaniñ piñaqsigaluaqnagich, ipsullakkaᅇa liilaa anuᅇiqpaum. ¹⁴ Qilaglu piiǵniqsuq imupmatun kaliikkaqtun. Iǵǵipayauratlu qikiqtatlu nuuttut inimikniñ. ¹⁵ Aasrii umialiᅇiᅇ nunam, qutchiksaatlu aᅇalatiᅇ iñuich qaukᅇuruatlu aᅇuyaktini umialguruatlu sapigñaqtaatlu iñuich, iluqatiᅇ savaktaagruitiᅇlu savaktaagruungitchuatlu, iriqtut iᅇmiknik qaiǵusrunun akunǵatnunlu uyaᅇaᅇisa iǵǵich, ¹⁶ kappiaᅇaplutiᅇ

iggiñun uyağanunlu, “Kattaqisigut aasrii iriguta kiiñañaniñ taavruma aquppiruam aquppiutaqpañmi suli qinnautaaniñ ipnaiyaam. ¹⁷Atakkii kamanaqtuaq uvlua qinnautaaknik tikitchuq. Kiñami iglutuutigisiñiqpa taavrumani?”

144,000 Israel-aagmiut

7 ¹Tamatkua aquatigun qiniqtuñ sisamanik israğuliñnik makitaruanik sisamani iqirğunjiñi nunam. Tigummiugağniğaiç sisamat anuğijiñi nunam, anuqliqunğıtluğ sumiunniñiñ nunamun naagaunniñ tağiumun naagaunniñ napaaqtunun. ²Qiniqtuñ atlamik israğuliñmik qunmukhuni nuirağavianiñ siqinğum, saagaqhuni taluğniqusriqsañnik iñuuruam Agaayyutim. Ilaa tuqluğaqtuq nipitusripluğ sisamanun israğuliñnun sañjiksriññaniksimaruanun piyaqułuktatlasipluğ nuna tağiuğlu. ³Nipliqhuni, “Piyaqułuktaqnagu nuna, tağiuğlu, napaaqtutlu uvagut nalunaitmiutchiigaluaqata qauñisigun savaktiñiñik Agaayyutipta.” ⁴Tarra tusraagiga kisirrutaat tamatkua nalunaitmiutçikkauruat. Iñugiaktiilaagañiqsut 144,000-tun kiñuviapayañitiñiñ Israel-aagmiut.

⁵ 12,000 kiñuviañi Judah-m nalunaitmiutçikkaurut,

kiñuviañisuli Reuben-ñum 12,000,

kiñuviañisuli Gad-ñum 12,000,

⁶ kiñuviañisuli Asher-ñum 12,000,

kiñuviañisuli Naphtali-m 12,000,

kiñuviañisuli Manasseh-ñum 12,000,

⁷ kiñuviañisuli Simeon-ñum 12,000,

kiñuviañisuli Levi-ñum 12,000,

kiñuviañisuli Issachar-ñum 12,000,

⁸ kiñuviañisuli Zebulun-ñum 12,000,

kiñuviañisuli Joseph-ñum 12,000,

kiñuviañisuli Benjamin-ñum 12,000.

Iñugaağruich Nunaaqqipayaaniñ

⁹Taavruma aquagun qiniqtuñ iñugiallapiagaataqtuanik iñuñnik kiauunniñ iñuum kisitchumiñaisañiñik nunaaqqipayauraniñ atlakaagiiñiñlu iñuñniñ suli uqausripayaaniñ. Qichağniqsut sivuğanun aquppiutaqpaum suli sivuğanun ipnaiyaam, atnuğaaqahutiñ qatiqtaanik akuqturanik qisiqsutiñiglu tigummiugaqhutiñ, ¹⁰nipliraqhutiñ nipitusripluğ itna, “Agaayyutipta aquppiruam aquppiutaqpañmi suli ipnaiyaam annautigaatigut.”

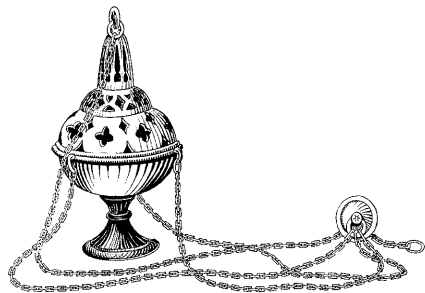
¹¹Iluqatiñ israğulgich qichağniqsut avataani aquppiutaqpaum suli umialiqnat sisamatlu uumaruat, sitquqhutiñ sivuğanun aquppiutaqpaum nangagaat Agaayyun. ¹²Niplianiqsut,

“Amen,
nanğaun, kamanaunlu,
isrumatuǵıǵlu, quyyanlu, kamakkunlu,
saŋŋıǵlu, sapıǵñaunlu
illi Agaayyutiptiknun taimuǵa isruitchuamun.
Amen.”

- ¹³ Aasrii ılaŋata umialıǵnat apıqsruǵaǵa, “Kisut makua iñuich atnuǵaaqtuat qatıqtaanik akuqturuanik? Nakıkŋalu agǵıqsuaŋuvat?”
- ¹⁴ Nıplıutıgıgı, “Aŋuun, ılısımaruaŋurutin.” Aasriiñ ılaan uqallautıgaaŋa,
“Tamatkua ııuıllıuıdıpauraq apqusraaǵnıǵaat. Iǵǵuǵnıǵaıch
atnuǵaatıŋ akuqturuat, aasrii qatıqsıpkadıǵıch auŋanun
Ipnaıyaam.
- ¹⁵ Taatnaqhtıŋıttıt sıvuǵaani aquppiutaqpaŋan Agaayyutım
savautıpluǵu uvlumi unnuamiǵu agaayyuvıkpaŋanı,
aasrii taavruma aquppiruam aquppiutaqpaŋmı
tuǵluaqsimaaǵısıǵaı nayuutıǵıǵmıǵun.
- ¹⁶ Ilıŋıch nıǵısıksıutqıkkumıñaitchıt
naaǵa imıǵıksıutqıkkumıñaitchıt.
Sıqıñǵumlu atlamlu uunaum uunnuıqtıtqıkkumıñaitchı.
- ¹⁷ Atakkıi ipnaıyaam qıchaqtuam sıvuǵaani aquppiutaqpaŋmı
nıǵıpkadıǵısıǵaı munaqsritun
sıvullıǵıǵıllıu iñuunaqtuanun sıvlıktıuaǵuraaqtuun,
sulı Agaayyutım allaqtıǵısıǵaı qulvipayaat ırıŋıtıñıñ.”

Tallimat Malǵuıǵat Nalunaitmiutat

- 8** ¹ Uvva ipnaıyaam aŋmaqmauǵ tallimat malǵuıǵat nalunaitmiutat
nıprıusaagataqtıt qılaŋmı sıvısutılaalıŋmı sassaǵnıǵum avvaŋanı.
- ² Aasriiñ qıñıǵıtka tallimat malǵuk israǵulǵıch makıtaruat sıvuǵaa-
ni Agaayyutım. Aatchukkaunıqsut tallimat malǵuŋnık qalǵuqtautınık.
- ³ Tarra atlapuuq israǵulik agǵıǵnıqsuq. Sıvuǵaǵmıktuq tunıllaǵvıŋmun,
saagaqhuni ikıpkavıllıamık tıpra-
ǵıksautmık pıluqtamık manıŋmıñ
kavıqsaamıñ. Aatchukkaunıqsuq
atqunaq tıpraǵıksautmık avvu-
tıgıtqupluǵu ıŋıqsruǵhatnun
ıpqıqsıtaupayaat manıŋmı kavıqsa-
amı tunıllaǵvıŋmı sıvuǵaaniıtuamı
aquppiutaqpaum. ⁴ Aasriiñ sıŋa
tıpraǵıksautım pıqatıǵıpluǵıch
ıŋıqsruǵhat ıpqıqsıtuat mayuqtuq
israǵulgum arǵaŋıñıñ sıvuǵaanun



(Ap 8.3)

Agaayyutim. ⁵Suli israğulgum tiguplugu ikipkaiviliq tiprağiksautmik immiğniğaa ikniñaniñ tunillağvium, igitluguasriiñ nunamun. Taimma tusrağnaqtut nipit katlulatlu, suli ikniqpalağaqhuni nuna iliqsraqhuni.

Qalğuqtautit

⁶Tarani tallimat malğuk israğulgich pıqaqtuat tallimat malğunıq qalğuqtautiniq itqanaiyaqtut nipliqsitchisukhutiñ. ⁷Sivulliq israğulik nipliqsitchipman, natatquğnat ikniğlu avulik auñmik katañniqsut nunamun. Tarraasriiñ piñayuagun nunam napaaqtui suñaqtuatlu ivgich ikirut tamatkiqhutiñ. ⁸Aasriiñ tugliat israğulgich nipliqsitchipman liilaa imña iñğiqpauraq iknaktitaq igitauniqsuq tağiumun. Tarra piñayua tağium auguqtuq. ⁹Suli piñayuadni tağiumi uumaruat tuquniqsut. Suli piñayuıñich umiaqpaich tamatkiğniqsut. ¹⁰Piñayuad israğulgich nipliqsitchilgitman uvluğiaqparaq ikualaruq liilaa aukuugun kataktuq qılañmiñ, katakhuni piñayuıñitñun kurgilıu suvliktuağuraqtuatlu. ¹¹Atqa taavruma uvluğiam taiyuutiqağniqsuq “Suñağniğiq.” Piñayuıñich imğich tuqunağuğniqsut aasrii iñugiaktuat iñuich tuqurut imiğiilamiñ suñağnitçuamiñ. ¹²Sisamañat israğulgich nipliqsitchilgitman, taimmaiñaq piñayuıñich siqiñğum tatqimlu uvluğiatlu taaqsilğniqsut. Tarraasrii uvlum qaummataan piñayua qaumangiğniqsuq, sulı unnuam qaummataan piñayua qaumangiğniqsuq.

¹³Qiniqtıluna tusraagiga tiñmiaqpaq tiñmiruq qutchikhuni qılañmi uqaqhuni nipitusriplugu, “Naklıuñ! Aa, naklıuñ iñupayaanun iñuuruanun nunami, atakkii atlat piñasrut israğulgich nipliqsinniaqpatigik qalğuqtautiqpat tatamnağisiruq.”

9 ¹Tarra tallimañat israğulgich nipliqsitchipman qalğuqtautiqpañmik qiniqtıluna uvluğiamik kataktuamik qılañmiñ nunamun, aasrii qaisauniqsuq añmaun natiqsiniñaitçuamun añmaniğmun. ²Añmaqmauñ natiqsiniñaitçuaq añmaniq isiğ mayuqtuq tarakña, itchialañatun uunaksautiqpaum, siqiñiğlu silalu taaqsiruk isiagun añmaniğmiñ. ³Itchialamiñ mitiglagaqtuat anirut qaañanun nunam. Qaisauruq saññi atriplugich putyuutilgich nunami saññiqaqhutiñ kapuutilgich tuqunaliñnik. ⁴İliniç tillisiaqaqtut piyaqqułuktaitqunğıtlugich ivginiñnik nunam naaga qanusripayaanik suñaqtuanik naurianik napaaqtuniglu, aglaan kisiisa tamatkua iñuich piqangiçhuat taluğniqsuqsañanik Agaayyutim qaunısıgun. ⁵Suli tillisiaqaqtut tuqutçhitqunğıtlugich iñuñnik, aglaan atniğñañataqtuakun nagliksaaqtitquplugich tallimani tatqini, atniğñañatun putyuutilgum kapitnikmatun iñuñnik. ⁶Aasrii taipçhunani uvluni iñuich pakakkisigaat tuquğiq aglaan paqitçhumiñaitçhaat. Tuqusrulıılapiağisigaluaqtut aglaan tuquğiq qimakkisiruq iliniñiñ.

⁷Tarra qiniñañich mitiglagaqtuat atriağniqsut tuttuqpaktun itqanaiyaatun añyuağımun; niaqunıñi inniqsuq niaquğun liilaa kaviqsaq



(Ap 9.10)

manik, suli kigiñanich kigiñanisitun iñuich. ⁸Suli ilinich nuyaqağniqsut nuyanisitun ağnat, kigutiqaqhutin suli kigutinisitun lion-nat. ⁹Satqagutiqağniqsut satqagutititun saviłhatun, aasrii siaksruññat israğunisa inniqsuq siaksruññatitun aksraliganisa tuttuqpagautil iñugiakhutin sukasriplutin aņuyalıgmun. ¹⁰Suli pamiuqağniqsut kapuutiqaqhutin atriplugich putyuutilgich. Ilinich atniagağtiqaqtut pamiumiktigun, aasrii atniagağirsrauplutin iñuñnik tallimani tatqini. ¹¹Ataniqağniqsut israğulganik natiqsiñaitchum aņmangum. Jew-ņruuat atiqagnağat Abaddon-mik, aasrii Greek-ñich taggisqaqlugu Apollyon-mik, itnautiqaqtuaq Piyacquqtimik. ¹²Sivulliq nagliksaağun qaanisquq. Uvva malğuk nagliksaağutik tikiññaqtuk aquagun taavruma.

¹³Tarani itchaksrağat israğulgich nipliqsitchipman qalğuqtautiqağniñnik, tusraaniqsuņa nipinik sisamaniñ iqirğunñiñ tunillağviñmiñ piliuqtamiñ maniqmik kaviqsaamik ittuamiñ sivuğaani Agaayyutim. ¹⁴Uqautiniğaa itchaksrağat israğulgich piqaqtuaq qalğuqtautiqağniñmik, “Pituikkich sisamat israğulgich pituksimaruat kamanaqtuami kuuñmi Euphrates-mi.” ¹⁵Tarra pituiğach sisamat israğulgich itqanaiqsimmatriruat taavrumuņa sassağniğmun, uvlumunlu, tatqimunlu, ukiumunlu, tuqutchiruksrauranik piñayuiñitnik iñupayaat. ¹⁶Aasrii tusraagiğa kisirrutaat aņuyaktit suli tuttuqpiraqtuat. Iñugiaktiqağniqsut 200,000,000-mik. ¹⁷Suli qiniğitka tuttuqpaich qiniquuraamni itna, tamatkua aquppiruat ilinjitni satqagutiqağniqsut kaviqsaatun ikniqtun suli uquaqaatun sapphire-tun suli suņaqpaluktun sulfur-tun. Aasrii tuttuqpaich niaquñich qiniñaağniqsut niaquñisitun lion-nat, suli qaniñitniñ anniuğaagnisquq ikniq, itchiğlu, suli sulfur. ¹⁸Taapkunuuna piñasrutigun nagliksaağutitigun piñayuiñich iñuich tuqquataunisquq iknikunlu, itchikunlu, suli sulfur-kun anniuğaqaqtuakun qaniñitniñ tuttuqpaich. ¹⁹Tamatkua saņñiqagnisquq qaniğmikkun pamiumikkunlu. Pamiuqağniqsut nimigiatur ittuaniq niaquligaanik, aasrii atniagağitiginiğach iñuñnun.

²⁰Suli kisiṅjuqtat iñuich tuqquataunġitchuat tamatkunuuna naglik-saagutitigun isrummitqigunġitchut savaaṅatniñ argagikkaġmin. Nutqautinġitchaat putqataḡiqtiṅ tuunġanun, aanġuanunlu piḡuqtanun kaviqsaanik qatiqtaaniglu maninġun, patukpaṅniglu uyaġaṅniglu qiruṅ-niglu, qiñitlaitchuanik tusraatlaitchuanikunniñ pisrutlaitchuaniglu. ²¹Naagaunniñ isrummitqigunġitchut iñuaqtuqtaufiġmikniñ aṅatkuuḡiġ-mikniñlu, sayuṅaḡiġmikniñlu, tigliktuqtaufiġmikniñlu.

Israġulik suli Imurat Makpiġaurat

10 ¹Suli qiñiqtuṅa atlamik sapiġñaqtuamik israġulihmik atqaqtua-mik qilaṅmiñ, atnuġaaqaqhuni nuviyamik, niaquġutiqaqhuni niggamik, kigiñaṅa qaumapluni siqiñiqtun, niuk ilipḡutik ayaṅaktitun ikniġum. ²Ilaa tigummiaqaġniqsuq makpiġauranik aṅmaruanik argaṅiñi, aasriñ inillakkaa taliqpiich isigaṅni taġiumun, suli saumiich isigaṅ-ni nunamun. ³Nipruaġniqsuq nipitusriḡlapiaqhuni, atripḡugu lion-ḡum ugiġuulangā. Tarraasrii nipruaqman, tallimat malġuk katlulat nipliqsut. ⁴Tarraasrii tallimat katlulat nipliqmata aglaksagaṅaqmiuṅalu. Tusraagiga nipi qilaṅmiñ uqautriga, “Aglasruṅaqnagich uqaġikkaṅich tamatkua tallimat malġuk katlulat, uqautiginagitunniñ.”

⁵Tarra israġulgum qiñikkaġma qichaqtuam taġiumiḡu nunamiḡu, israu-tigai argaṅni qilaum tuṅaanun. ⁶Akiqsruutigiruq ilaagun iñuuruakun taimuṅa isruitchuamun iñiqsiruakun qilaṅmik, nunamiglu, taġiumiglu, suli uumaruapayaanik taapkunani itna, “Tarani Agaayyutim atuumap-kayasrigai sivunniutigikkani. ⁷Aglaan tarani uvluni tallimat malġuata israġulgich nipliqsitchisaġataqpan qalġuqtautmik Agaayyutim naan-niaġai kaṅiqsilġunaitchuat sivunniutini, uqautigikkani savaktimiñun sivuniksriqirinun.” ⁸Aasriñ nipim tusraakkaġma qilaṅmiñ uqautil-gitchaṅa, “Utlautilitin tiggutyakkich makpiġaurat aṅmaqsimaruat argaṅiñi israġulgum qichaqtuam taġiumiḡu nunamiḡu.” ⁹Utlakapku israġulik nipliutigiga, “Qaiḡlakkich makpiġaurat uvaṅnun.” Aasrii nip-liutigaaṅa, “Tigulugich niġikkich. Siġlanḡuliġisigaluaqtutin aqiaġupni, aglaan siġñaagṅiaqtuq honey-tun qanipni.” ¹⁰Aasrii tigukapkich mak-piġaurat israġulgum argaṅiñiñ niġigitka. Tarra qanimni siġñaaqut honey-tun aglaan tarra iirgauraanikapkich aqiaġuġa siġlanḡulisuq. ¹¹Aasriñ uqautigaṅa, “Sivuniksriqiruksraulgitchutin iñugiaktuatigun iñuktigun, nunaaqqisigun, uqautchisigun, umialiktigunlu.”

Malġuk ilisimarik

11 ¹Tarani aatchuusriaqaqtuṅa uuktutmik ayaupiatun ittuamik, aasrii israġulgum uqautigaṅa, “Makillutin, uktuḡuṅ agaay-yuvikpaṅa Agaayyutim tuniḡaġvialu, suli kisillugich iñugiaktilaṅat

taapkuua agaayuruat tarani. ²Aglaan uuktuḡnagu siḷalliq katimmavik ittuuaq siḷataani agaayyuvikpaum. Taamna ilaḡinagu atakkii aatchuutau-ruq Jew-ḡunḡitchuanun. Iliḡisa tutmaluginiaḡaat ipqitchuaq nunaaqqiq malḡukipiaq malḡuḡni tatqii. ³Suli tuyuḡigisigikka malḡuk ilisimarikka, atnuḡaaḡuḡutik miissuḡnik ukiḷhaanik. Aatchuḡisigikka saḡḡimik 1,260 uvluni sivuniksriqirautqulugik.”

⁴Taapkuak malḡuk olive napaaqtuk suli malḡuk kialuuraḡuḡviik-tarra naparuak sivuḡaani Agaayyutaan nunam. ⁵Aasriiḡ kia iḡuum atniaḡniaḡumigik taapkuak, ikniq anniḡaaḡniaqtuq qanḡakniḡ, suli suksraunḡiaḡniaḡaik uumigiritik. Kisupayaam atniaḡniaḡumigik taatnatchikun tuqquuraḡaḡisiruq. ⁶Taapkuak saḡḡiqaqtuk umik-sitḷalutik qilaḡmik sialukkumiḡaiḡlugu uvlunitḡi sivuniksriqiiḡmiḡ, saḡḡiqaqmiiḷutik imḡich auguqtitlalugich suli nuna qanusripayaamik iḷuiḷiḡuḡtiqaqtitlaplugu, qanutupayaaq akulaisigilugu pisukkumik. ⁷Tarraasrii taapkuak naatpakku uqaqtuḷiḡtik, iqsiḡaqtuam niḡrugaaq-ḷuum mayuqtuam natiqsiḡaitchuamiḡ aḡmaniḡmiḡ aḡuyyiuḡtisigik aasrii akiiliiḡugik suli tuqullugik. ⁸Aasrii tuquḡaruak timiḡik nalagis-ruk apqutaani nunaaqqim, atannapsi kikiaktuutikkauviani. Ilitqusiagun taamna nunaaqqiq atrigigaa Sodom-ḡum Egypt-ḡum. ⁹Tarani iḡuich nunapayauramiḡ nakitḡapayaaq qiiḡisigaich tuquḡaruak timiḡik piḡasruni uvluni uvlumlu avvaḡani. Tuvvaqtitchumiḡaitchaichunniḡ tuquḡaruak timiḡik iluviḡmun. ¹⁰Iluqatiḡ iḡuich nayuutiruut nunami quviasruutigigaich tuquḷhakkun, aasriiḡ tuyuqtuutipmiḷutiḡ aatchuut-ḡinik avatmun. Quviasrullapiaḡniqsut atakkii taapkuak sivuniksriqirik iḷuiḷiḡuḡtitchiḡniqsuk tamatkuniḡa iḡuuruaniḡ nunami. ¹¹Tarra uvlut piḡa-srut avvaḡmik ilaqaqtuut pianikmata Agaayyutim aniḡniḡan iḡuulḡhan isiḡniḡik taapkuak, aasriiḡ makitiqtuk. Iqsitchallapiaḡniqsut tamatkua tautuktuat taapkuḡniḡa. ¹²Aasrii tusraagaat nipituruuq nipi qilaḡmiḡ uqaqtuuaq iliiḡkun, “Qaḡḡisitchik,” aasrii iliiḡ mayuqtuk qilaḡmun nuviyakun, uumiksrimiknun qiiḡiḡuḡtiḷutik. ¹³Taavrumani sassaḡ-niḡmi nuna aulaqpaaruq, aasrii quliḡḡuḡutaa nunaaqqim ulḡuruq, suli nunam aularuam iḡuich tuqutkai iḡuḡiaktutilaalḡich 7,000-tun. Aasriiḡ kisiḡḡuḡtuat tatamillapiaḡhutiḡ naḡaiḡniqsut kamanautaanik Agaayyutim qilaḡmiittuam. ¹⁴Tarra tuglia naḡliksaḡuḡtim pianiktuq. Uvva piḡayuat naḡliksaḡuḡtiḡ aḡḡiyasriuraqtuq.

Tallimat Malḡuḡiḡat Qalḡuḡtaun

¹⁵Tarani tallimat malḡuḡiḡat israḡulḡich qalḡuḡtautiqpaḡmiḡnik niḷliq-sitchiḡniqsuq. Aasriiḡ sapiiḡaḡtuat nipit qilaḡmiḡ itnaqtut,

“Uvvaḡaniḡaḡlaan aḡayyuaḡtaaa nunam

aḡayyuaḡtigiliutigaa Agaayyutiḷta suli Christ-ḡan,

aasrii ilaa aᅇalatchigisiruq taimuᅇa isruitchuamun.”

¹⁶Suli iᅇuiᅇᅇnaq sisamat umialiᅇnat aquppiruat aquppiutaqpaᅇmikᅇi siviᅇgaani Agaayyutim, sitquqhutiᅇ nanᅇaᅇaat Agaayyun, ¹⁷uqaqhutiᅇ,

“Ataniiq Agaayyuun Saᅇᅇipayaqaqtuaq, ittuami ataramik pakmalu, qaitchigiptigiᅇ quyyatmik,

atakkii urriqsugiᅇ kamanallapiaqtuaq saᅇᅇiᅇ
suli aᅇalatkaqsigitin iᅇupayaat.

¹⁸Iᅇuᅇi nunam qinnallapiaqtut,
aglaan qinnautaiᅇ tikitchuq atanniqsuiviksraᅇlu
tuqᅇaruapayaanik.

Pakma akiliigaqsirutin savaktigikkapnik sivuniksriqirinik
ipqiqsittuaniglu,

suli taluqsriruanik atigikkapnik kamanaiᅇᅇaanlu kamanayᅇaanlu.

Suli piyaquᅇᅇniᅇᅇitin tamatkua piyaquᅇᅇtairaut nunamik.”

¹⁹Tarani agaayyuvikpaᅇa Agaayyutim aᅇmaqtuq qilaᅇmi, aasrii suluun imalik sivunniᅇᅇutaanik qiᅇiᅇᅇnaqsiruq iluani agaayyuvikpaᅇan. Tarani ikniqpalagaqtuq katlulauraqhuniᅇlu, suli nuna aulapluni, atqunallapiaq natatuᅇᅇnaqhuniᅇlu.

Aᅇnaᅇlu Tiritchiaᅇluᅇlu

12 ¹Tarra atlayuaᅇnaqpauraqtuaq sagviᅇᅇiqsuq qilaᅇmi, sua-una aᅇnaᅇ atnuᅇaalik siqiᅇiᅇᅇmik, aasrii tatqiq ataaniᅇtluni isigaᅇiᅇ, suli niaquᅇᅇmiᅇi niaquᅇᅇutiqaqhuni qulit malᅇuᅇᅇnik uvluᅇianik.

²Iᅇᅇiᅇyasriᅇiᅇᅇsuq. Iᅇialaugaqtuq atniᅇᅇaliutiᅇplugu iᅇᅇisuum. ³Aasriisuli sagviᅇᅇsuq atla atlayuaᅇnaqpaktuq qilaᅇmi. Tarrali, kamaᅇnaqtuaq kaviᅇsaᅇaᅇ tiritchiaᅇluᅇ tallimat malᅇuᅇᅇnik niaquᅇᅇnik aasrii qulinik nag-rulik suli tallimat malᅇuiᅇᅇnik niaquᅇᅇutilik niaquᅇᅇmiᅇi. ⁴Ilaan pamiuᅇan salikuᅇᅇiᅇᅇai piᅇayuiᅇᅇich uvluᅇiaᅇiᅇ qilaum aasriiᅇ iksautigiplugich nunamun. Tarra tiritchiaᅇluᅇ makittuq siviᅇᅇaanun aᅇnam iᅇᅇiᅇyasri-ruam niᅇisukᅇuᅇu iᅇiᅇᅇaᅇaᅇ anirᅇauraqpan. ⁵Aᅇnaᅇ iᅇᅇiruuᅇ aᅇuᅇauramik aᅇalatchiruksramik saviᅇᅇhamik ayaupiamik, aglaan aᅇnam iᅇiᅇᅇaᅇaᅇ nuqitauruq Agaayyutmun aquppiutaqpaᅇanunlu. ⁶Tarakᅇa aᅇnaᅇ aul-lauruq suviksraiᅇaamun, iniksriukkaᅇanun Agaayyutim ilaanun. Tarani munaᅇiᅇisiriᅇᅇaᅇat 1,260 uvluni.

⁷Tarra aᅇuyyiᅇᅇiᅇᅇisut qilaᅇmi. Michael-lu israᅇuliᅇiᅇlu akiᅇiᅇiᅇiᅇutiniq-sut tiritchiaᅇluᅇmun. Tiritchiaᅇluᅇ aᅇuyakmiuᅇ israᅇuliktuummaᅇmi.

⁸Aglaan tamatkua akiᅇiᅇkkaurut iniksraᅇatqikkumiᅇaiqhutiᅇ qilaᅇmi.

⁹Tiritchiaᅇluᅇkpauraᅇ igitauruq atmun, taamna taimakᅇaᅇtaᅇ nimigiᅇaᅇ, atiaᅇaᅇtaᅇ tuuᅇᅇaᅇmik Satan-miglu, kinnitᅇᅇiktuᅇaᅇ iᅇupayaanik nani-payaᅇaᅇ. Igitauruq nunamun israᅇuliktuummaᅇmi. ¹⁰Aasrii tusraaruᅇaᅇ nipitullapiaᅇtuamik nipimik uqaᅇtuamik qilaᅇmi,

- “Pakma tikitchuq anniqsugiana, sanjialu, anjaayuqautaalu
Agaayyutipta suli anjalatchisaa Christ-ŋan,
atakkii taamna patchisiqutri aniqatiuptiknik
sivugaani Agaayyutipta uvlumiḷu unnuamiḷu igitauruq atmun.
11 Ilinjisa akiiligaat auṅagun ipnaiyaam
suli ilisimarauḷiḡmiktigun Agaayyutim uqaḥhanik,
atakkii sugingitkaat tuqqutauniksractiṅ.
12 Taatnamik quviasrugitchi, qilaak
suli iluqasri iṅuuruani qilaṅmi.
Nakliuṅ! Nagliksaaḡun itkisiruq iṅuṅnun nunami taḡiumiḷu
ittuanun,
atakkii tuunḡaum tikitkaasri qinnautiqpaṅmigun
ilisiṅmaplugu sivikitchuami piviqalḥi.”

13 Uvvaasriiṅ tiritchiaḷuum ilitchuḡikami siṅjitautilaaḡmiṅnik nuna-
mun, maliqsruaqsiṅiḡaa aḡnaq iḡṅiruaq aṅugauramik. 14 Aasrii aḡnaq
qaitchikkaunisuq israqquknik tiṅmiaqpaum tiṅitquplugu nimigiamaṅ
suviksrailaamun, pamatchiḡviksraṅanun piṅasruni ukiuni avvaḡmik
ilaḷugich. 15 Uvvaasriiṅ qaniḡmigun nimigiāḷuk anitchiṅiqsuq imiḡmik
kuuktun ulirrutisrukkaluāḷugu aḡnaq, aullautitqugaluāḷugu ulittuamun.
16 Aglaan nunam ikayuḡaa aḡnaq aṅmaḷugu qaniḡikkani. Iigaa kuuk tirit-
chiaḷuum anitaṅa qaniḡmigun. 17 Tarani tiritchiaḷuum qinnautillapiāḡaa
aḡnaq, aasrii aullaḡhuni aṅuyyiāḡai kisiṅṅuqtauruat aḡnam kiṅuviani,
tamatkua tupiksriuat tillisaiṅnik Agaayyutim suli uqautiqaqtuat Jesus
Christ-mik. 18 Aasrii tiritchiaḷuk qichaḡniqsuq siṅaani taḡium.

Malḡuk Niḡrugaaḷuuk

13 1 Aasrii qiniqtuṅa niḡrugaaḷuṅmik mayuqtuamik taḡiumiṅ tal-
limat malḡuṅnik niaqulik qulinik nagruliglu. Niaquḡutiqaqmiuq
qulini nagrūmiṅi, suli niaquḡmiṅi atiqaqhuni pisaanḡatauruanik.
2 Aasriisuli niḡrugaaḷuk qiniḡkaḡa atriqaqtuq leopard-mik, isigaqaḡu-
niasrii akḷam isigaṅisun, aasrii qanḡa lion-ṅum qanḡatun itluni. Tarra
tiritchiaḷuum aatchuḡniḡaa niḡrugaaḷuk sanjimiṅnik, aquppiutaḡmi-
ṅiglu, kamaṅquamiglu anjalatchiḡiḡmiṅnik. 3 Qiniḡiḡa ilaṅat niaquṅiṅ
niḡrugaaḷuum ikiliqsimaruaq liilaa tuqusrimaplugu, aglaan ikiṅa
mamisrimaniqsuq. Iṅupayaam nanipayaaq quviḡusruutiginiḡaa malikḷu-
gulu. 4 Iṅuich purviginiḡaat tiritchiaḷuk aatchuqtuaq anjalatchiḡiḡmiṅnik
niḡrugaaḷuṅmun suli purvigipmiḡaat niḡrugaaḷuk uqaḡhutiṅ,
“Kamaḡniāḡpat taamna niḡrugaaḷuk! Suli kia aṅuyakkumiṅaḡpaun
akiḷiḷiḡlugu?”

5 Suli niḡrugaaḷuk uqaqtitaunisuq pigiiḷlapiāḡuanik pisaanḡatinik
anjalatchitquplugu malḡukipiaq malḡuṅni tatqini. 6 Taavruma aṅmaq-

ługu qanni uqamaqłutiniġaa pisaanġatinik akitñaqtuqługu Agaayyun ilaan atqalu iñuuniagvialu taputiplugich iñupayaat nayuutiruat qilaŋmi. 7 Ilaa aŋuyaktitauniqsuq ipiqisitanġiñik Agaayyutim akiililugich. Suli qaitchikkauruq saŋġimik aŋalatchiġimik qanusripayaanun iñuŋnun atla-kaagiñik uqautchilijñunlu, iñuŋitñun nunaqqipayaat. 8 Aasrii iluqaġmin iñuich nunami purvigigisigaat niġrugaaqłuŋmun, iñuich atinġich aglak-simaitchuanun Ipnaiyaam Tuqqutauruam makpiġaanġiñi iñuuruatigun sivuani nuna iñiqtaunġaiñaan. 9 Kiñapayaaq siutiqaqtuq ki tusraali.

10 Kiñapayaaq sivullikkaugumi tigutaanġuġimun tigutaanġuvinġunġiaqtuq.

Kiñapayaaq tuqqutauruksraugumi savikpakun savikpakun tuqqutaugisuruq.

Tarra taatniitpan Agaayyutim iñuŋi iġlutuutiruksraurut ukpiqsriġiqaqtuiñaġutinġ.

11 Tarrasuli qinilġitchuŋa atlamik niġrugaaqłuŋmik sagviqsuamik nunamiñ. Malġuŋnik nagruqaġniqsuq ipnaiyaatun aasrii iqsiñaqtuanik nipiqaqłuni tiritchiaqłuktun. 12 Aŋalatchiruq sivullium aŋalatchiġhagun niġrugaaqłuum takkuani. Purvigipkaġniġai iñupayaat nunami sivullig-mun niġrugaaqłuŋmun, ikiliqsimakkauruamun aasriiñ mamititaupluni. 13 Ilaa savaaqaġniqsuq kamanaqtuanik quvinqaqtuanik, ikniqunniñ kataktitlugu qilaŋmiñ nunamun takkuatni iñuich. 14 Aasriiñ kin-nitñiŋniqsuq iluqaitñik iñuŋnik iñuuruaniq nunami tamatkunuuna quvinqaqtuatigun savaaġikkaġmigun takkuani sivullium niġrugaaqłuum. Uqautiniġai tamatkua iñuich nunami iñiqsitquplugich atrinġanik taavru-ma niġrugaaqłuum ikiliqsimaruum savikpakun iñuuplunisuli. 15 Ilaan iñuuhksritkaa atrinġanun niġrugaaqłuum suli atrinġa niġrugaaqłuum uqatlapkaqługu. Tamatkua putchungitchuat kamaksrisunġitchuat-lu atrinġanun niġrugaaqłuum tuqqutaupkaġniġai. 16 Suli taavruma nalunaitmiutchiqsinniaġai qauŋisigun iluqaisa iñuich kamanaitchuat kamanaqtuatlu, umialguruatlu ilaippauruatlu, savaktaaġruunġitchuatlu savaktaaġruuruatlu, talliqpiagun argaŋisa naagaqaa. 17 Aasrii kiñali-qaa tauqsigumiñaitchuq naaga tunniuqqaiyumiñaitchuq, kisimiŋaglaan tamatkua piqaqtuat nalunaitmiutamik atigikkaŋanik niġrugaaqłuum naaga kisirrutaanik atqan. 18 Uvva taamna kalipsiksuq suli iñupayaaq kaŋiqsisiaqtuksrauruq. Iñuum kaŋiqsitlaruam kisilliŋ kisirrutaa niġru-gaaqłuum. Taamna kisirrutigigaa iñuum, aasrii kisirrutiaqtuq 666-mik.

Atuutaat 144,000 Annautikkaauruat

14 1 Tarani qiviaqama qinġigiga ipnaiyaaq makitaruq qimigaaŋani Zion-ŋum. Piqatiqaġniqsuq 144,000 iñuŋnik piqaqtuanik atigmi-ñik Aapamiłu atqanik aglausimaruanik qauġmikni. 2 Aasrii tusraaruŋa

nipinik qilanjmiñ nipaaturu qugluqtaqpaum katlulaqpaauratuamlu aasrii-suli nipaaturu atuqtuuraqtuat nuqaqtılıñnik atuqtuuramıknik. ³ Ilinjich atuqtut nutauruamik atuutmik sivuğaani aquppiutaqpaum suli sivuğaadni sisamat uumaruatlu umialıñnatlu. Aasrii kia-unniñ iñuum ilitchumiñaiññigaa taamna atuutaat aglaan kisimij taapkua 144,000 iñuich tasukkauruat nunamiñ. ⁴ Taapkua iñuich qaunagirut inmiknik atlatuğimñ, atakkii tuvaaqataitchut. Ilinjisa malıñniğaat ipnaiyaaq napmupayaaq aullaqman. Taapkua tasuqsımakkaurut akunğatniñ iñuich aunagun ipnaiyaam. Suli taapkua sivulliurut qaisaksrauplugich Agaayyutmun ipnaiyaamunlu. ⁵ Uqaqamij sagluuqtuatlaitchut. Patchisıqtınağumiñaitchut sivuğaani Agaayyutim, atrıplugich inuktıtun taqsraqtaılaatun.

Piñasrut Israğulgich

⁶ Tarani qıñıqtuñ atlamik israğulıñmik tinmiruamik qutchikhuni qilanjmi isruitchuamik tusraayugaagıksuaqağniqsuaq uqaıtiksrağmiñnik tamatkununa nayuutıruanun nunami, qanusripayaanun inunñun atlakaagıñnik uqaıtchılıññun, inunñun nunaaqıqpapayaat. ⁷ Uqaqtuq nipıtusrıllapiaqhuni, “Taluqrsıitchi Agaayyutmik kamaksruğlugu, atakkii tikitchuq sassağnik atanniiviksraña. Purvigisrıuñ ilaa inıqısrıuaq qilanjmik nunamıglu tağiumıglu suvlıktuaguraaqtuanıglu.” ⁸ Atlam israğulgum malıñniğaa uqaqhuni, “Suksraunğikkauruq, kamañaqtuuaq nunaaqıqı taggisıqaqtuuaq Babylon-mik suksraunğikkauruq, atakkii kinıplugich inupayaat nunami killuqsıqtınnığai inımiñun, imılıqtıtlugich inupayaat sayuñañhan sanñıruamik wine-nañanik.” ⁹ Atlasuli piñayuak israğulik malığıuutıpmıuq taapkuñnuuna uqaqhuni nipıtusrıpluni, “Uvva, kisupayaam iñuum purvigıgumıuñ niğrugaaqłuk atrıñalu akuqtuqługulu nalunaitmiutaña uuma qaumıgun naagaqaa argañmıgun, ¹⁰ taavruma iñuum imığısıpmıgaa wine-naña qınnautaan Agaayyutim, kuvıkkauruuaq avuılaaq qallutaanun ilaan qınnautıqpañan. Taamna inuk naglıksaaqtıtaugısıruuq iknikun sulfur-kunlu sivuğaadni ipqıtchuuaq israğulgich suli sivuğaani ipnaiyaam. ¹¹ Aasrii itchiulanğa ikniğum naglıksaaqtıtauruatıgun mayuqtuagısıruuq taimuñ isruitchuamun. Ilinjich inıqtıuıqısağvıitchut uvlumi unnuamılu, tamatkua putqataqtuat niğrugaaqłunmun atrıñanunlu, suli kisupayaaq akuqtıruuaq nalunaitmiutañanik atqanıglu.” ¹² Uvvaasrıñ ipqıqsıtuuaq iglutıuutıqaqtuksraurı, tamatkua tupıksrıruat tillısaıñnik Agaayyutim suli ukpıksrıruat Jesus-mik. ¹³ Aasrıñ tusraaruña nipimik qilanjmiñ uqaqtuamik, “Ağlağıñ. Quvıanamıurıtuqunıaqtuat uvakñanıñaglaan tunıqısımalığmıktıgun Atanığmun.” “Tarrallapiaq! Ilinjich mıngıuıqısağısıruuq savaagmıknıñ suli akuqtuğısıgaıch akıññaktaatıñ savaagmıktıgun.” Taamna ırrusrıq uqaıtıgıkkana.

Kiprivik Katitchiviglu Nunami

¹⁴Tarani qiñiqtuaqtitluḡa qiñiqtuḡa qatiqtaamik nuviyamik, aasriiḡ una aquppiuḡaqtuaq qaaḡani nuviyam inniqsuq iḡñiḡatun iḡuum. Niaquḡmiḡni maniiḡmik kaviqsaamik niaquḡutiqaḡniqsuq, suli argaḡmiḡni saagaḡniqsuq ipiktuamik kipritmik. ¹⁵Suli atla israḡulik aniruq agaayyu-vikpaḡmiḡ, tuḡluḡhuni taavrumuḡa aquppiruamun nuviyami, “Tigulugu kiprisin kipriiḡ, atakkii katitchiviksraq tikitchuq. Piḡḡuqtuat asriat katin-naqsirut nunami.” ¹⁶Tarra taavruma aquppiruam nuviyami atuqsaḡaa kiprisini nunami, aasrii nunami piḡḡuqtuat asriat katitlugich.

¹⁷Tarani atla israḡulik aniḡitchuq agaayyuvikpaḡmiḡ ittuamiḡ qilaḡmi, ilaaptuuq kiprisiqaḡmiḡniqsuq ipiktuamik. ¹⁸Aasriiḡ atla israḡulik amakḡaqtuq tunillaḡviḡmiḡ saḡḡiqaqtuaq aḡalatlaplugu ikniq. Nipruaqtuq nipitusriḡluni taavrumuḡa tigummiruamun ipiktuamik kipritmik uqaḡhuni, “Atuḡuḡ ipiktuq kipriḡ, aasrii katillugich asriat siḡḡaḡtuat nunamiḡ, takku asriat piḡḡullapiaqtut.” ¹⁹Tarra israḡulgum kiprisautigigaa kiprisini nunamun. Katitkai asriat nunamiḡ iḡitlugich misriqqivikpauraḡanun qinnautaan Agaayyutim. ²⁰Misriqqivium imaḡa tutmiqataḡigaat siḡlataani nunaaqqim, aasriiḡ auk maqiruq misriqqiviḡmiḡ uḡasriksilaḡa 200 mile-latun aasriiḡ ititilaaliḡhuni tuttuqpaum qaḡuḡutiknunaglaan.

Israḡulgich Aḡalatchiruat Iḡuiḡḡuḡutiḡpauranik

15 ¹Qiñiqtuḡa atlamik atlayuaḡnaqtuamik qilaḡmi kamaḡaḡhuni quviqnaqtuamik. Tallimat maḡḡuk israḡulgich piqaḡniqsut tallimat maḡḡuḡnik iḡuiḡḡuḡutiḡpauraksranik. Aqulliqsaḡurut atakkii qinnautaa Agaayyutim nuḡitchaḡutiqaqtuq taapkuniḡa.

²Tarani qiñiqtuḡa taḡiumik taḡḡaqtuutitun liilaa iḡaratun ikniḡmik suli taapkuniḡa akimaruanik niḡrugaaḡluḡmiḡ suli atriḡaniḡ kisirrutaaniḡlu atqan. Qichaḡniqsut siḡaani taḡium ittuam taḡḡaqtuutitun, tigummiplugich nuqaḡtilgich atuḡtuurat Agaayyutim aatchuutai. ³Iḡiḡisa atuḡaḡaat atuutaa Moses-ḡum savaktaan Agaayyutim suli atuutaa ipnaiyaam uqaḡhutiḡ,

“Kamaḡaqtut quviqnaḡhutiḡlu savaatin,
Ataniiq Agaayyuun Saḡḡipayaaḡaqtuatiin.
Nalaunḡaruḡurut suli iḡumutuurut piḡḡusritin,
Umialigiplutin iḡuiḡ nunaaqḡiḡpaḡni.

⁴Ataniiq, kia taluḡiḡitkisivatin
kamakkutiqaḡlugulu atigikkan,
atakkii kisivich ipqitchuaḡurutin.
Iḡuiḡ nunaaqḡipayaaniḡ agḡiḡisirut purvigilutin,

atakkii qin̄ign̄igaich iluqaḡmiḡ suraḡautitin nalaunḡaruat.”

⁵Taavruma aquagun qin̄ign̄igiga ipqin̄niqsrauruq ini agaayyuvikpaḡmi qilaḡmiittuami aḡmaḡataqtuq. ⁶Aasrii tallimat malḡuk israḡulḡich anirut agaayyuvikpaḡmiñ, piqaqhutiḡ tallimat malḡuḡnik ihuilliḡutiḡpauraksranik, atnuḡaaqahutiḡ salumaruanik qaummaḡiksaanik ukiḡhaaḡiksaanik, suli tapsiqahutiḡ maniḡmik kaviqsaamik satqaḡmiktigun. ⁷Tarra ilaḡata sisamat uumaruat aatchuḡai tallimat malḡuk israḡulḡich tallimat malḡuḡnik piḡalunik kaviqsaamiñ maniḡmiñ piḡianik immaukkaqtuanik qinnautaamik Agaayyutim iḡuuruam taimuḡa isruit chuamun. ⁸Aasrii agaayyuvikpak immaukkaqtuq itchimik kamanautaaniñ saḡḡianiñlu Agaayyutim. Kiḡaunniñ iḡuk isitlayumiñaitchuq agaayyuvikpaḡmun naatchigaluqnaḡich tallimat malḡuk israḡulḡich taapkuḡiḡa tallimat malḡuḡnik ihuilliḡutiḡpauranik.

Iḡligaurat Imalḡich Qinnautaamik Agaayyutim

16 ¹Tarani tusraaruḡa nipituruamik nipimik taavrumakḡa agaayyuvikpaḡmiñ uqaqhuni taapkuḡuḡa tallimat malḡuḡnun israḡuliḡnun, “Kuvvityaqsiḡiḡ nunamun imaḡich iḡligaurat qinnautaa Agaayyutim.” ²Tarra sivulliḡ israḡulik aullaqtuq kuviḡluḡu iḡligaurani nunamun. Tarraasrii tatamnaqtuat atniḡḡapiḡataqtuatlu kiḡliḡruat ilirut iḡuḡnun piqaqtuanun nalunaitmiutaḡanik niḡruḡaaḡtuum purvigipluḡulu atriḡa. ³Tuglian israḡulgum kuviḡiḡaa iḡligaurani taḡiumun. Tarra iliruḡ liilaa auḡa tuḡuḡaruam iḡuum, aasrii uumarupayaat taḡiumi tuḡuplutiḡ. ⁴Piḡayuaknik israḡullak kuviḡiḡaa iḡligaurani kuḡuḡnun suvliktuaḡuraaqtuuanunlu. Suli tamatkua imḡat auguḡtuq. ⁵Tarra tusraaḡiga israḡulik aḡalatlaruḡa imiḡmik uqaqtuq,

“Nalaunḡapiaqtutin atanniikavich taatna,
ilvich ituami ataramik pakmalu ipqitchuamiḡu.

⁶Atakkii iḡuich maḡipkaiñiqsut auḡatnik ipqiqsittuatlu
sivuniksriqirautlu,
aasriiḡi aatchuḡitin auḡmik imiḡaksraḡatnik.
Taatnaḡaksrauruttakku.”



(Ap 16.2)

7 Suli tusraaruᅇa nipimik tuniᅇlaᅇviᅇmiᅇ uqaqtuamik,

“Aa, Ataniiq Agaayyuun Saᅇᅇipayaaqatuatiin,
atanniqsuutitin iᅇumutuuruᅇ nalaunᅇapiaqhuᅇiᅇ.”

8 Sisamaᅇata israᅇulᅇich kuviᅇᅇiᅇaa iᅇuligaurani siqiᅇᅇiᅇmᅇun.

Tarkaᅇaaglaan siqiᅇᅇuᅇm uunaᅇan iᅇuich uunniqipkaᅇᅇiᅇai atniᅇuutiqaᅇ-
ᅇuᅇich. 9 Suamaruam uunaum iᅇuich ikigai. Aasriisuli taimaᅇuutiniᅇaᅇat
atqa Agaayyutim iᅇuiᅇᅇiᅇuᅇtiqpauraqtitchiruam, suli isrummitqiᅇᅇiᅇtchut
kamakkutiqaᅇuᅇlugu kamanautaa.

10 Tallimaᅇat israᅇulᅇich kuvisiruᅇ iᅇuligauraᅇmiᅇᅇik aquppiutaᅇanun
niᅇrugaaᅇuᅇm, aasrii aᅇaayyuᅇtaᅇaᅇ taaqsillaᅇiaᅇtuᅇ. Iᅇuich kiᅇmaᅇaich
uqqatiᅇ atniᅇᅇaᅇpaᅇiᅇtᅇuᅇiᅇ 11 taimaᅇuutiᅇlugu Agaayyun qilaᅇmiittuaᅇ
pisiᅇiᅇlugu atniᅇᅇatiᅇiᅇ killiᅇruatiᅇlu. Naagasuli mumiguliᅇᅇiᅇtmiᅇt piᅇiᅇ-
chuaᅇiᅇ savaaᅇmiᅇᅇiᅇ.

12 Itchaksraᅇat israᅇulᅇich kuvisiruᅇ iᅇuligauraᅇmiᅇᅇik kuukpaura-
ᅇanun Euphrates-ᅇum, aasrii taamna kuuk paᅇiᅇᅇiᅇaa itqanaᅇiᅇsaᅇuᅇ
apqutiksraᅇat umialiᅇiᅇch kivaknam tuᅇaᅇaᅇiᅇ. 13 Tarraasrii qiᅇiᅇtuᅇa
piᅇasrunik salumaitchuanik irrutchiᅇᅇik liilaa naaᅇaayinik anniᅇuᅇaᅇtua-
nik qanᅇaniᅇ tiritchiaᅇuᅇm suli qanᅇaniᅇ niᅇrugaaᅇuᅇm suli qanᅇaniᅇ
taᅇiᅇᅇiᅇlaᅇtuam sivuniksriᅇirim. 14 Taapkua irrusriᅇᅇuᅇiᅇch tuunᅇaum
savaaᅇaᅇtuᅇ quviᅇnaᅇtuaniᅇ. Taapkua piᅇasrut irrusriᅇᅇuᅇiᅇch aullaᅇaᅇ-
tuᅇ umialipayauraᅇiᅇnun nunam nanipayaaᅇ, atautchimuktitchaᅇuᅇiᅇch
aᅇyuaᅇuᅇluguᅇch kamaᅇaᅇtuami uᅇluani Agaayyutim Saᅇᅇipayaaqatuam.
15 (“Naalaᅇᅇisitchi! Agᅇiᅇᅇiᅇaᅇtuᅇa atrilugu tigliᅇᅇiaᅇti. Quviasruktuᅇ
iᅇuk itqummaᅇiᅇksuaᅇ qaunaᅇiᅇluguᅇch atnuᅇaᅇani. Tarrakii aullaᅇumi-
ᅇaᅇtchuᅇ atnuᅇaiᅇlaᅇuni suli kanᅇuᅇilugu atnuᅇaisilaani.”) 16 Taapkua
irrusriᅇᅇuᅇiᅇch katinniᅇaich atautchimun imun taiyuutiᅇaᅇtuamun
Armageddon uqaᅇtchisun Hebrew-t.

17 Tallimat malᅇuata israᅇulᅇich kuviᅇᅇiᅇsuᅇ iᅇuligauraᅇmiᅇᅇik siᅇa-
mun. Tarraasrii kamaᅇallapiᅇaᅇaᅇtuᅇaᅇ nipi niᅇliᅇsuᅇ aquppiutaᅇpaᅇmiᅇ
agaayyuvikpaᅇmi uqaᅇhuni, “Naatchirut.” 18 Tarani tusraᅇaᅇtuᅇ kat-
lulat, ikniᅇpalagaᅇhuni suli nuna iᅇiᅇsraᅇpauraᅇhuni. Qaᅇaᅇnniᅇ
taatnatun nuna iᅇiᅇsraᅇᅇaᅇtchuᅇ. Taamna nunam iᅇiᅇsraᅇpauraᅇaᅇ
suaᅇaniᅇsrauruᅇ nunam aullaᅇniivianiᅇaglaan. 19 Kamaᅇaᅇtuᅇaᅇ nunaᅇ-
qᅇ avᅇuᅇᅇiᅇsuᅇ piᅇasruᅇtᅇuni, suli nunaᅇqᅇich nunami piyaᅇqukkaurut.
Agaayyutim itqaᅇiᅇaa kamaᅇaᅇtuᅇaᅇ Babylon qaitchukᅇuᅇ qallugauraᅇ
immaukkaᅇtuᅇaᅇ wine-naᅇanik, tarra ilaan tatamnaᅇtuᅇaᅇ qinnautaa.
20 Suli qikiᅇtapayaurat piᅇqsut iᅇᅇiᅇpayauratᅇuᅇ paᅇinnatqikkumiᅇaiᅇhutiᅇ.
21 Suli natatquᅇnaᅇpaurat kataktut iᅇuᅇᅇun qilaᅇmiᅇ uqumaisilaᅇaᅇtuᅇat
100-pound-tunlaa. Aasrii iᅇuich taimaᅇuutigaᅇat Agaayyun piᅇtiᅇiᅇ-
lugu iᅇuiᅇᅇiᅇuᅇtiqpauraᅇ natatquᅇnatigun, taamna iᅇuiᅇᅇiᅇuᅇtiqpauraᅇ
tatamnaᅇpaᅇiᅇtᅇuni.

Akiisuqpaglu Niġrugaaqługlu

17 ¹Tarani ilaŋat tallimat malġuk israġulgich piqaqtuat tallimat malġuŋnik iluġigauranik uvamnukhuni uqautigaaŋa, “Ki. Qiŋiqtitkisigikpiŋ tatapsausriaksraŋanik akiisuqpaum aquppiruam iŋugiaktuani imiġni. ²Umialiqi nunam sayuŋaqatiqaġniqsut taavrumiŋa akiisumik, suli iluqatiŋ iŋui nunam imiliġniŋiŋisut imiqhutiq wine-mik sayuŋaŋhanik akiisum.” ³Uvvaasriiŋ Ipqitчуamun Irrutchimun aŋalatiŋluŋa israġulgum aullautigaaŋa suviksraiŋaamun. Aasriiŋ qiŋiqtuŋa aġnamik aquppiruamik qaŋŋani kavviġiksaam niġrugaaqłuum aglaqaqtuam pigiitчуamik pisaŋŋatinik iluqaani qaamiŋi. Taamna niġrugaaqłuk tallimat malġuŋnik niaquqaqtuq suli qulinik nagruqaqhuni. ⁴Aġnaq atnuġaaqaġniqsuq qiŋiŋaġiksuanik tuŋuaqtaanik kavviġiksaaniglu, suli qiŋiyunaqusriqsuqhuni maniŋmik kavviġiksaamik suli akisuruanik uyaġauraanik suli qatiqtaanik suŋauraqpaŋnik. Arganmiŋi tiġummiŋiqsuq qallutmik piŋiuqtamik maniŋmiŋ kavviġsaamiŋ immaukkaqtuamik naġġunallapiaġataqtuanik atuummiruanik sayuŋaŋiġmiġun. ⁵Aġnam qaŋŋani aglaqaġniqsuq atiġmik kaŋiqsilġunaitчуamik,

“Babylon, kamaŋaqtuag,

Aakaŋat Akiisut

naġġunallapiaġataqtuapayaatlu nunamiittuami.”

⁶Tarra qiŋiġiga aġnaq imiliqsuaq auŋatnik ipqiŋsittuat suli auŋatnik tuqputauruat pisigipluġu ukpiŋsriŋiqtiŋ Jesus-mik.

Qiŋiqapku aġnaq atqunaq quviġusruktuŋa ⁷Aasrii israġulgum uqautigaaŋa, “Suvaata quviġusrukpiŋ? Uqautigisigikpiŋ kaŋiqsilġunaitчуaŋanik aġnam suli taavruma niġrugaaqłuum usriaqsigvian, niaquqaqtuam tallimat malġuŋnik nagruqaqhuniŋu qulinik. ⁸Niġrugaaqłuk qiŋikkak itkaluaqtuag iŋiqsuq pakma, suli mayuġumaaqsiruq natiŋsiŋaitчуamiŋ aŋmaġnimiŋ aasriiŋ piyaquġviŋmuktuksrauluni. Iŋuich iŋuuruat nunami tamatkua atiqich aglaksimaitчуat makpiġaŋani iŋuulhum iŋiqtaulġataŋhaniŋaġlaan nunam quviġusrukkisirut qiŋiġumitruŋ niġrugaaqłuk itkaluaqtuag suli iŋiqhuni pakma suli sagvitqikkisiŋluni iŋaatnigu. ⁹Iŋuk kaŋiqsisuktuaq taavrumiŋa isrumatuŋiqaqtuksrauruq Agaayyutmiŋ. Tallimat malġuk niaqut tallimat malġuk qimiġaŋurut taavruma aġnam aquppivigikkaŋi. Tallimat malġuk umialgupmiuttuq. ¹⁰Tallimat umialgich umialġuŋaig-ŋiŋisut, atausriq umialġusugaaŋhunisuli, suli atla aġġisagumapluni. Taimma aġġiġumi umialġuurallakkisigaluaqtuq sivikitchuami piviŋmi. ¹¹Aasriiŋ niġrugaaqłuk itkaluaqtuag iŋiqhuni pakma, taamna tallimat piŋayugiġaat atangich aġlaan iŋaġiġaat tallimat malġuk atangich. Suli piyaquġviŋmukkisiruq. ¹²Aasriiŋ qulit nagruich qiŋikkatin qulit umial-

gurut akuqtuimaitchuatsuli aᅇalatchiᅇiksramik umialiktitun, aglaan saᅇᅇiqagumaagtut umialiktitun sivikitchuami piviyimi piqatigilugu niᅇrugaaqᅇuk. ¹³Taapkua atautchiiᅇamik sivunniutiqaqtut, suli qaitki-sigaat saᅇᅇigikkaqtinᅇ aᅇalatchiᅇiksraqtinᅇlu niᅇrugaaqᅇuᅇmun. ¹⁴Ilinich aᅇuyyiagiᅇisirut ipnaiyaamun aglaan ipnaiyaam akiilᅇisigai, atakkii Ataniᅇigaat ataniᅇich suli umialigigaat umialgich, suli tamatkua piqatauruaat ilaani tuᅇtuutiqaqtut piksraqtaaᅇuᅇplutinᅇ suli tuniqsimaplutinᅇ.”

¹⁵Aasriin israᅇulᅇum uqautigaᅇaᅇa, “Imᅇich qinᅇkkatin akiisum aquppivigikkaᅇi, tamarra iᅇuich iᅇugiallapiaqhutinᅇ nunaaqqipayauraninᅇ uqausriqaqtuat atlakaagiᅇinᅇik. ¹⁶Suli qulit nagruich qinᅇkkatin suli niᅇrugaaqᅇuum uumigiagutigisigaat akiisuu. Ilinisa aatkisigaat suurapayaᅇiᅇinᅇ unillugu atnugaᅇilaaq aasriin niᅇipmilugu timaa ikipkaqmilugu ikniᅇmik. ¹⁷Atakkii Agaayyutim kipiᅇniugutiqaqtinnᅇiᅇi taᅇiᅇukᅇugich ilaan sivunniutini atausriᅇᅇuᅇqulugillu qaitchitqulugillu ilinich aᅇalatchiᅇiksraᅇatnik umialiktitun niᅇrugaaqᅇuᅇmun, Agaayyutim uqahᅇi immiumaniaᅇhatnunaglaan. ¹⁸Aᅇnaq qinᅇkkan nunaaqqiᅇigaa kamaᅇnaq-tuaq atanniᅇsimatniktuaq umialinᅇinᅇik nunam.”

Babylon Suksraunᅇikkauruq

18 ¹Tamatkua aquatigun qinᅇiqtuᅇa atlamik israᅇuliᅇmik atqaqtuamik qilaᅇmiᅇ aᅇalatchiᅇiᅇipauraqaqhuni, aasriin iluqaan nuna qaummaᅇikᅇipkaᅇaa qaumanᅇmiᅇinᅇik. ²Tarra nipruaᅇniqsuuq itna,

“Babylon kamaᅇnaqtuaq suksraunᅇikkauruq, tarra ilumutuuruq!
Inᅇgiliutigaat tuunᅇaᅇillu qanusripayaatlu irrusriᅇuᅇich
sulipsuuq qaayugᅇnaqtuapayaatlu
uumiᅇnaqtuatlu tiᅇmiagruich.

³Babylon qaitchigai wine-mik iᅇuᅇich nunaaqqipayaat imiliqtitlugich sayuᅇaᅇhan saᅇᅇiruamik wine-naᅇanik.

Umialinᅇi nunam sayuᅇaᅇatiginiᅇigaat ilaa,
suli tauqsigiᅇiaqtinᅇinᅇ nunam umialguᅇvigiplugu
umialgutitigun akuqtukkaᅇiᅇich ilaan atugauᅇhagun.”

⁴Tarra tusraapmiuᅇa atlamik nipimik qilaᅇmiᅇ uqaqtuamik,
“Iᅇuᅇmaᅇaᅇ, annisitchi taavrumakᅇa nunaaqqimiᅇinᅇ.

Ilipsi ilauruksraunᅇitchusri killuqsautaiᅇi,
piqataunᅇitchumausriᅇi iᅇuiᅇliugutiksrautaiᅇi.

⁵Killuqsautai iᅇugiaktut qutchiksiᅇlutinᅇ qilaᅇkun,
suli Agaayyutim itqaᅇigai savamaᅇtuᅇtai.

⁶Utiqtitchivigisriuᅇ Babylon qaisaᅇatun ilipsitᅇun,
akiᅇiᅇlugu malᅇuktun ilaan savaᅇiᅇun,
immᅇiᅇlugu qallugaurana malᅇuktun ilaa imiksriuᅇmatun
ilipsitᅇun.

7 Atqunallapiaqługu injmiñik kamagiruaq iñuuniugaqmiuq
susrunğisaallapiaqhuni.

Pakma aatchuqsiuñ nagliksaağutiksramik alianallapiaqtuamiglu.
Atakkii uqaqtuq injmiñun,

‘Uvaja aquppiuraağisiruñ ataniqtun. Uilğaangitmiuñ.
Iłitchuqsriyumiñaitchuñ alianamik.’

8 Taatnaqługu iłuiłliuğutiqpauraksrañiñ tikitkisigaat atautchimi
uwlumi,

tuqułhum, alianamlu, kakkaagnamlu.

Suli ikigisiruq ikniğmik,

atakkii Atanğuruuq Agaayyun sapiğñaqtuq atanniuruuq ilaanik.”

9 Tarraasriiñ umialıñisa nunam sayuñaqatıqatuuat akiisumik pisuñnau-
taigun qiağisigaat alianniugutıgilugu taamna ağnaq qiniğumitruñ isia
ikualanıñan. 10 Qichağisirut uñasriksilutiñ sivuugagilugu ilaan naglik-
saaqtıtaulha uqağutiñ,

“Naklıuñ, naklıuñ, ilvich Babylon, kamañtuuq nunaaqıqıq,
saññıqağaluuqtuq nunaaqıqıq.

Atautchimi sassağniğmi anasriññuqsakkaunıktutin.”

11 Uvvaasriiñ tauqsıgñıutilgich nunapayaami qıarut kiñuvğuplugu ilaa,
atakkii tarakñaaglaan kimikunniñ tauqsıqsıksraıgñıqsuq suuranıñnik.

12 Suuraqpaurat kaviqsaatlu qatıqtaatlu maniich, akisuruatlu uyağauraat,
qatıqtaatlu suñaurapaich, ukiñhaağıksaatlu suli ukiñhaat tuñuqaatlu,
siluiłlu kavviğıksaatlu, qanusriłımaatlu ayuğnaqtuq qıruich, qanusri-
lımaat suurat tuugaaniñ, akisuruatlu qıruich, patukpaiłlu, saviñhatlu,
uyağaiłlu siquqtatun, 13 sinimatlu, avuugutit, tiprağıksautit ikipkaq-
ługich, myrrh-lu, frankincense-lu, wine-nat, uqsrut, mukkaağıksaat,
mukkaaksratlu, niğrutitlu, ipnaich, tuttuqpaich, tuttuqpagautiltu, suli-
unniñ iñuuruat iñuich. 14 “Asriatluunniñ kipıgñiugutıgıkkatin piıqsut
ilipniñ, suli suuraıpayaatin akisuruat qiniyunaqtuatu taimmaurut ilipniñ,
aasrii sumiunniñ paqıchumiñaiğitin.” 15 Tauqsıgñıutilgich tamatkuniña
suuranik umialguqtuq taavrumakña ağnamiñ qichağisirut uñasriksuami,
sivuugagilugu nagliksaaqtıtaulha alianapiaqtuamik qialutiñ, 16 uqağutiñ,

“Naklıuñ, naklıuñ. Kamañtuuq nunaaqıqıq
atnuğaaqaguuruq ukiñhaağıksaanik tuñuqaatanıglu
kavviğıksaanıglu,

qiniyunaqusriqsuqhuni maniñmik kaviqsaamik,
akisuruanıglu uyağauraanik, qatıqtaatlu suñaurapañnik.

17 Atautchimi sassağniğmi tammaıgai iluqaisa umialgutini.”

Suli iluqağmiñ umiaqpaich umialıñich tağıuqsıuqtıllu suli iluqağmiñlu
akiññañniaqtaut tağıumi qichağniqsut uñasriksuami, 18 suli nıpaalarut
qiniqamitruñ isia ikualanıñan uqaqhutiñ, “Piıtchuq atlamik nunaaqıqimik

taavrumatun kamanaqtuatun nunaaqqisun.”¹⁹ Iliŋisa nalluqsruġniġaat nunam apyua niaqumiknun, qiallaġmiŋ kiŋuvġullaġmiŋlu nipaalaplutiŋ,

“Nakliuŋ, nakliuŋ. Taamna kamanaqtuaq nunaaqqqi!

Iluqaġmiŋ umiaqpaqaqtuat taġiumi umialġuġniqsut suuraŋigun akisuruatigun!

Atautchimi sassagŋiġmi suksraunġiqsauruq.”

²⁰ “Qilaak, quviasrukpaŋtiġiuŋ suksraunġiqsaulha.

Quviasrukpaŋtiġi Agaayyutim iŋuillu uqqiraqtauruasiilu sivuniksriqirauruasiilu,

atakkii Agaayyutim akiisuq anasriŋjuqsagutigiġaa pisigiplugu savaaŋagun ilipsitŋun.”

²¹ Tarani sapiġŋaqtuaq israġulik tigusriruq uyaġagruamik aŋiruatuŋ mukkaaksriuġutituŋ aasrii miġuqsautiplugu taġiumun, itnaqhuni,

“Taatnatun kamanaqtuamik nunaaqqqi Babylon iksautikkaugisiruq, aasriiŋ qiŋiġnatqikkumiŋaiġisiruq sumiunniŋiŋ.

²² Suli nipiŋich nuqaqtiliġaqtit atuqtuuralġich

suli supluqaqtuġnaqtuatlu qalġuqtautitlu tusraġnatqikkumiŋaitchut ilipni uvakŋaniŋaġlaan.

Suliuqtit qanusripayaanik paqinnatqikkumiŋaitchut ilipni,

suli qatraġniġa mukkaaksriuġutim tusraġnatqikkumiŋaitchuq ilipni.

²³ Suli qaumanga kialuuram

qaummaġitqikkumiŋaitchuq ilipni uvakŋaniŋaġlaan.

Nipaata uiksrautimlu nuliaksrautimlu

tusraġnatqikkumiŋaitchuq uvakŋaniŋaġlaan ilipni.

Ilvich tauqsigŋiaqtitin kamaŋniqsrauniqsut nunami.

Suli aŋatkuuġipkun iluqaisa nunam iŋui kinnigitiŋ.

²⁴ Suli Babylon anasriŋjukkauruq

atakkii aŋaŋat sivuniksriqirit ipqitchuatlu iŋuich

suli iluqaġmiŋ tuqutaaturat nunami qiŋiġnaqtut nunaaqqimi.”

Qatchallautiqatiq Qiġaŋmi

19 ¹ Taavruma aquagun tusraaruŋa nipiqaupaaraŋanik iŋugaaġrukpaum qiġaŋmi, uqaqhutiŋ,

“Quyanaqniaqpat!

Annigsuġiaġlu kamanaunlu [kamakkunlu] saŋŋiġlu

pigiġaa Atanguruam Agaayyutipta.

² Atanniqsuutai iġumutuuruŋ nalaunŋaplutiŋ.

Atakkii akiisuqpaum asiŋjuġaa iŋupayaaq nunami

sayuŋaġiġmigun.

Taatnaqġugu Agaayyutim atanniġaa anasriŋjuqsaqġugu

piqutigiplugich tuqqutauruat ilaan savaktaiñ.”

³ Ilaqatchiqługu niplitqiksut.

“Quyanaqniaqpat!

Isiq ikualaruamiñ nunaaqqimiñ qunmuktuq taimuᅇa isruitchuamun.”

⁴ Suli iñuiññaq sisamatlu umialiqnat sisamatlu uumaruat putiqttut nan-
gaqługu Agaayyun aquppuruq aquppiutaqpaᅇmiñi, uqaqhutiᅇ,

“Amen! Quyanaqniaqpat!”

Ipnaiyaam Katchuutiviksrautaa

⁵ Suli nipi niqliqsuq aquppiutaqpaᅇmiñ,

“Nanᅇaqsiuᅇ agaayyutigikkaqput,

iluqapsi savktaurusrii

talusriruasriiᅇ ilaanik,

kamanaiñᅇaᅇmiᅇ, kamananᅇaᅇmiᅇ.”

⁶ Aasrii tusraagiga nipiqaauraq itna liilaa nipaaitun iñugiallapiagataq-
hutiᅇ iñuich, nipaaitunlu iñugiaktuat imᅇich, nipaaitunlu suaᅇaruam
katlulam, uqaqhutiᅇ,

“Quyanaqniaqpat!

Atanᅇuruq Agaayyutigikkaqput Saᅇᅇipayaaqatuaq aᅇalatchiruq.

⁷ Quviatchakta quviasrullapiaᅇutalu.

Nanᅇaᅇlakput kamanautaa;

atakkii katchuutiviksrautaa ipnaiyaam tikitchuq,

suli ilaan nuliaksrautaa iᅇmiñik itqanaiᅇaniktuq.

⁸ Nuliaksrautaa atnuᅇaaksrisauruq

qatiqtaamik ukiᅇhaaᅇiksaamik qaummaᅇiksuamiglu

salumaruamiglu.”

Atakkii ukiᅇhaaᅇiksaaq nalaunᅇaruat savaaᅇigaat ipqiqsitanᅇiñ
Agaayyutim.

⁹ Aasriiñ israᅇulgum uqautigaᅇa, “Aglagun una, quvianamiurut
tamatkua aiyugaaqtauruat katchuutiruakun nullautchiqpagviksraᅇanun
ipnaiyaam.” Uqautitqikkaᅇa, “Taapkua ittut iᅇumutullapiaq Agaayyutim
uqaᅇhi.” ¹⁰ Taranitarra puttunᅇa israᅇulgum isigaiñun purvigisrukᅇu-
gu, aglaan uqautigaᅇa, “Taatnaqnak, uvaᅇaptuuq savaktiᅇhiñᅇaᅇigaᅇa
Agaayyutim iliptun aniqatiuptitunlu tupiksriurat Jesus-ᅇum sagvikkaᅇa-
nik. Purvigilugu nanᅇaᅇun Agaayyun. Atakkii taapkua uqaksrisimaruat
pisigiplugu Agaayyun sivullikkaurut irrutchikun sivuniksriqirititun
sivuani.”

Usriaqisqsuaq Qatiqtaami Tuttuqpaᅇmi

¹¹ Suli qiñiᅇiga qilak aᅇmaqtuaq, atanᅇi qatiqtaaq tuttuqpak!
Taamnaasrii aquppuruq taavrumani atiqagᅇiqsuq Tuniqsimaruamik suli

Ilumutuuruamik, aasrii atanniqsuiruq aᅇuyakhuniᅇu nalaunᅇaruatikun. ¹²Ilaan irrak inniqsuk ikualaruatun ikniqtun. Niaquani iᅇuᅇiaktut niaquᅇutit. Atqa aglausimaniqsuq ilaani, kia-unniᅇ iᅇuum ilisimangisaᅇa aglaan kisimi. ¹³Atnugaaqaᅇniqsuq akuqturuamik misruktaqsimaruumik auᅇmun, suli taiyuᅇaat uumiᅇa atigᅇmik “Uqaᅇᅇa Agaayyutim.” ¹⁴Suli aᅇuyaktaᅇiᅇ qilaum maliᅇniᅇaat usriaqsiqhutiᅇ qatiqtaani tuttuqpaᅇni, atnugaaqaqhutiᅇ ukiᅇᅇaaᅇiksaanik qatiqtaanik salumaruanik. ¹⁵Ilaan qanganiᅇ anniugaaᅇniqsuq ipiktuaq savikpak. Taavrumiᅇa ipiᅇaqtuᅇisiᅇiᅇᅇai nunaaqqiᅇpaich iᅇuᅇich, suli aᅇalatkisigai saviᅇᅇhamik ayaupiamik. Tutmaᅇisigaa misriᅇqivia tatamnaqsiluni qinnautaa Saᅇᅇipayaqaqtuam Agaayyutim. ¹⁶Suli akuqturuamiᅇi mumiᅇmiᅇiᅇu atiqaaᅇniqsuq aglausimaruumik itna,
 “Umialgat umialgich,
 suli Atangat Atangich.”

¹⁷Qiᅇiᅇlitchuᅇa israᅇuliᅇmik qichaqtuumik siᅇiᅇiᅇmi nipitusriᅇᅇa-piaqhuni uqautiplugich iluqaisa tiᅇmiat tiᅇmiruat siᅇami, “Qaaᅇᅇisitchi. Katittitchi niᅇityaaᅇsri nullautchiᅇpagviani Agaayyutim. ¹⁸Niᅇiyumagisri timiᅇich umialgich, timiᅇich aᅇuyaktit qaukᅇiᅇisa, suli timiᅇich kama-naqtuat aᅇutit, tuttuqpaᅇisalu timiᅇich tamatkualu tuttuqpaᅇaqtit. Niᅇiyumagisri timiᅇich iluqaisa iᅇupayaurat, savaktaaᅇruuᅇiᅇᅇaanlu savaktaaᅇruuᅇᅇaanlu, suli kamanaiᅇᅇaanlu kamanaaᅇᅇaanlu.” ¹⁹Suli qiᅇiᅇiᅇga niᅇrugaaᅇᅇuk suli umialiᅇi nunam aᅇuyaktituummaisa katiruat aᅇuyaksaaᅇumaaᅇᅇuᅇu taamna aquppiruaq tuttuqpaᅇmi aᅇuyaktiᅇiᅇu. ²⁰Aglaan niᅇrugaaᅇᅇuk tigurauruq taputiᅇplugu sivuniksriᅇiᅇᅇuaᅇti savaaqqaᅇuᅇu quviᅇnaqtuanik ilaan takkuani. Kinnitiᅇiᅇniqsuq tamatkuniᅇa akuqtuiruanik nalunaitmiutanik niᅇrugaaᅇᅇuum suli putqataqtuanik ilaan atriᅇanun. Iluqatik taapkuak siᅇitauruk iᅇuunᅇᅇaaknik narvaᅇanun ikniᅇum ikualaruamun sulfur-mik. ²¹Suli kisiᅇᅇuᅇtat tuᅇqtaurut savikpaᅇaᅇun taavruma aquppiruaq tuttuqpaᅇmi, anniugaaᅇtuakun qanganiᅇ; aasrii iluqaaᅇmiᅇ tiᅇmiat niᅇisuiᅇataᅇvigaiᅇich timiᅇich.

1,000 Ukiut

20 ¹Tarra qiᅇiᅇiᅇtuᅇa israᅇuliᅇmik atqaqtuumik qilaᅇmiᅇ, saagaq-huni argaᅇmiᅇi aᅇmataanik natiᅇsiᅇaiᅇchuam aᅇmangum kalimᅇaaᅇpaᅇniᅇu. ²⁻³Ilaan tigugaa tiritᅇhiaᅇᅇuk, taamna taimakᅇaᅇtaᅇ nimigiaᅇ, tuuᅇᅇauruaᅇ Satan-ᅇupluniᅇu, qiliᅇsruᅇᅇuᅇu sivunniᅇᅇuᅇu 1,000 ukiunik. Aasriiᅇ siᅇiᅇniᅇᅇaa natiᅇsiᅇaiᅇchuamun aᅇmaniᅇmun umikᅇuᅇu umᅇutmik piᅇᅇakkumiᅇaiᅇchuamik, Satan-mun sagluᅇiyumiᅇaiᅇᅇuᅇich iᅇuich tarakᅇaniᅇaglaan 1,000 ukiut naanniaᅇhatnunaglaan. Aglaan taapkua aquatigun pituisaallaktuksraupmiuᅇ sivikisuurami.

⁴Qiᅇiᅇmiᅇuᅇa aquppiutaᅇpaᅇnik, suli iᅇuich aquppiruat tamatkunani saᅇᅇiᅇutiniᅇiᅇisut atanniqsuitᅇuplugich. Aasriiᅇ qiᅇiᅇiᅇitka iᅇuusriᅇich

tamatkua niaquikkauruat tuniqsimakamiñ Jesus-mun uqałhanunlu Agaayyutim suli payañaitñamiñ ukpiqsriñigmikni. Tamatkua put-qatangitchut niğrugaaqłummun atriñanunlu unniñ akuqtunğıtlugu nalunaitmiutaña qaumiktigun naaga argañmiktigun. Iliñich iñuutqinñiqsut atanğuataplutiñ Christ-mi 1,000-ni ukiuni. ⁵Taamna tarra sivulliq añitqigviksraq. Kisiñuqtanich tuquñaruat añitqinğıtchut 1,000 ukiut naañaiññaisa. ⁶Quvianamiurut ipqitłutiñ taapkua piqatauruat sivulligmi añitqıñigmi. Tuglian tuqułhum sañjiksraipiağai, aglaan agaayuliqsigigisigai Agaayyutim suli Christ-ñum, suli atanğuatigigisigaat 1,000-ni ukiuni.

Satan Akiilirauruq

⁷Tarraasriiñ 1,000-gich ukiut naatpata, Satan pituikkaugisiruq isiqtauviniñiñ. ⁸Aasrii anigisiruq kinnitñigiağuni iñuñiñik nunam nanipayaaq ilagilugik Gog-lu Magog-lu. Katinniağai iluqaisa aņuyyiaqulugich. Iñugiaktutilaaqatut qavianatun tağium siñaan. ⁹Aasriiñ iliñich siaminniqsut iluqaanun nunamun aasrii iluplugu iñuiñ Agaayyutim nunaaqqıglu piqpagillapiakkaña. Tarraasriiñ ikniq atqaqtuq qılañmiñ aasrii suksraunğıqługich. ¹⁰Aasriiñ tuunğaq kinnitñiktuaq iliñitñik siñitauruq narvañanun ikniğum sulfur-ñumlu, siñitauviaknun sivuani niğrugaaqłuum sivuniksriqinñuaqtimlu. Aasrii iliñich nagliksaağisirut uvlumiłu unnuamiłu taimuña isruitчуamun.

Aqulliq Atanniivik

¹¹Suli qinñiqtuña aņiruamik qatiqtaamik aquppiutaqpañmik taavrumiñalu aquppiruamik taavrumani. Ilaan sivuğaaniñ nunalu qilaglu aullauruk, sumiunniñ paqinnağumiñaiqhutik. ¹²Suli qinñitka tuquñaruat, kamanaiññaanlu kamanaññaanlu, qichaqtuat sivuğaani aquppiutaqpaum. Tarra makpiğaat aņmakkaurut, sulipsuuq makpiğaanich iñuulhum. Taapkua tuquñaruat atannikkaurut savaañisigun aglaksimakkanisitun makpiğaani. ¹³Tagium suli tuqułhum aņalatchivianlu utiqtitkai tuquñaruapayaat. Iliñich atannikkaurut atausriuttaaqługich maligutlugu savaañat. ¹⁴Aasriiñ tuqułıglu ilaan aņalatchivialu siñitauruk narvañanun ikniğum. Tarra taamna tugligigaa tuqułhum. ¹⁵Tarraasriiñ kisupayaaq, atigikkaña aglaksimaitman makpiğaaniñi iñuulhum, siñitaupmiuq narvañanun ikniğum.

Nutaaq Qilak Nutaaglu Nuna

21 ¹Tarani uvaña John qinñiqtuña nutaamik qılañmik nutaamiglu nunamik. Sivulliq qilak sivulliglu nuna piiqsuk, tağıuq piiqmiuqtuuq. ²Suli qinñigiga ipqitchuaq nunaaqqiq, nutaaq Jerusalem, atqaqtuq

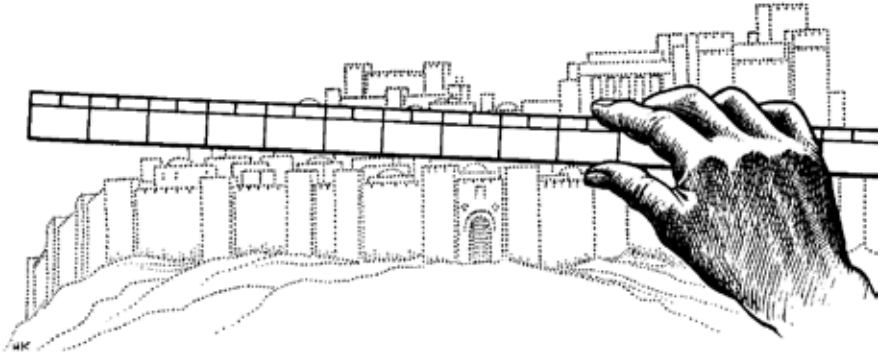
Agaayyutmiñ qilañmiñ, itqanaiyaqsimpluni suli qiñiyunaqusriqsuk-kaupluni nuliaksrautitun uiksrautmiñun. ³Aasrii tusraaruña nipiqaṇmik aquppiutaqaṇmiñ uqaqtuamik, “Uvva, ipqitchuaq inaa Agaayyutim piqasriutiruiq iñuṇun. Agaayyutim nayuqatiginiagai, aasrii ilinich iñuginiagai. Agaayyun inmiñik itqatauniaqtuq ilinjitñi. ⁴Agaayyutim allaqtigisigai qulvipayaat irinjitñi. Ilinich tuqqutqikkumiñaiqsut. Alianniutqikkumiñaiqsut kinuvḡulutinj atniḡnautiqaḡutinlu tarakṇaniñag-laan, atakkii sut sivuani itchuuruat piḡñiqsut.”

⁵Suli taamna aquppiruaq aquppiutaqaṇmi uqaqtuq, “Atañii, pak-mapak savakkitka supayaat nutaagūḡugich.” Aasriiñ uqautipsaagaaña, “Aglakkich ukua, atakkii uqaḡhich uqautigikkatka ukpiḡnaqtut ilu-mutuuplutinjlu.” ⁶Sulipsuuq uqautigaaña, “Naanṇaniktuiq. Uvaña Alpha-ḡuruña suli Omega-ḡupluḡalu, aullaḡniisaaq suli isrukḡitchaaq. Kimunliqaa imiḡuliqsuamun aatchuutiginiagigai imiq akiilaagūḡugu suv-liktuaḡuraaqtuanañiñ imḡum iñuunaqtuam. ⁷Kiñapayaaq akimaruaq paitchaktaaqaḡisiruiq taapkuniña. Suli ilaan Agaayyutigigisigaaña suli ilaa iḡñiḡigisigigai. ⁸Aglaali iqsisuruatlu, ukpiqsrisaitchuatlu, nagḡu-naqtuanik savaaqaqtuatlu, iñuaqtuqtitlu, sayuṇaruatlu, aṇatkuuruatlu, aangūaqtuqtatlu, iluqatinḡu sagluturuat, iniqagḡiaqtut narvami ikualaruami ikniḡmik sulfur-miḡlu. Taamna tugliḡigaa tuquḡhum.”

Nutaaq Jerusalem

⁹Tarani ilaṇata tallimat malḡuk israḡulḡich tikitchaaña piqaqtuaq tallimat malḡuṇnik iluligauranik immaukkaqtuanik tallimat malḡuṇnik aqulligḡnik ihuilliugutiqaauranik. Uqautigaaña, “Qaḡḡaiñ, qiñiqtinna-ḡikpiñ katchuutityaqtuamik, nuliaksrautaanik ipnaiyaam.” ¹⁰Ilaan akiyaḡaaña Ipqitchuakun Irrutchikun iñḡiqaauramun qutchiksuamun, aasriiñ qiñiqtitkaaña ipqitchuamik nunaaqqimik Jerusalem-mik atqaqtuamik qilañmiñ Agaayyutmiñ. ¹¹Taamna nunaaqqiq qaumaqaḡniqsuq kamanautaanik Agaayyutim qaummaḡiṇiñiqaqtuamik akisuruatun uyaḡaktun taiyuutiqaquatun jasper-mik tapinniḡuktun igaliqtun. ¹²Suli katchikpaqaqtuq qutchiḡḡapiaqtuanik qulit malḡuṇnik paaqaqhuni, suli qulit malḡuk israḡulḡich qaunaksrirut paanik. Paani aglaqaḡniqsut atinḡich qulit malḡuk sivulliañi Israel-ḡum. ¹³Piñasrut paaqpaqaḡniqsut avatillaañani, kivaknam tuñaani piñasrut paaqpaich, nigiqpaum tuñaani piñasrut paaqpaich, uḡallam tuñaani piñasrut paaqpaich, suli kanaknam tuñaani piñasrut paaqpaich. ¹⁴Suli katchiñi nunaaqqim turviqaḡniqsut qulit malḡuṇnik uyaḡaḡnik aglaqaqtuanik qulit malḡuṇnik atinḡitḡnik uqqi-raqtinḡiñik ipnaiyaam.

¹⁵Taamna israḡulik uqaqtuaq uvaṇnun piqaḡniqsuq uuktutmik piḡiamik maninḡmiñ kaviqsaamiñ uktuḡukḡugu nunaaqqim paanḡlu



(Ap 21.15)

katchinjĭlu. ¹⁶Nunaaqqiq sisamanik iqirġuqaġniqsuq suli taktılaañalu iraqtutilaañalu atiplutik. Israġulgum uuktuġaa nunaaqqiq uuktuutmiñik, taktılaañalu iraqtutilaañalu kiñiktilaañalu inniqsut 1,500 mile-latun atunim. ¹⁷Suli uuktuġai katchiñi nunaaqqim. Qutchiksilaqaġniqsut 216 isigañniqtun iñuum uuktuġuŭhatun, uuktuun israġulgum atukanatuntuuq. ¹⁸Suli katchit piñianuniqsut qivliqtaaniñ uyaġañniñ taiyuutiqaqtuaniñ jasper-mik. Nunaaqqigli piñianuniqsuq maniñmiñ kaviqsaamiñ, tapinniĭlukġugu igaliqtun. ¹⁹Suli turvii katchiñiñ nunaaqqim qiniyunaqusriqsuqsimarut qanusripayaanik akisullapiaqtuaniglu qivliqtaaniglu uyaġañnik taiyuutiqaqtuanik jasper-miglu, sapphire-miglu, agate-miglu, emerald-miglu, ²⁰onyx-miglu, carnelian-miglu, chrysolite-miglu, beryl-miglu, topaz-miglu, chrysoprase-miglu, jacinth-miglu, suli amethyst-mik. ²¹Aasriiñ qulit malġuk pañi qulit malġuuniqsut qatiqtaat suñauraqpaich akisuruat. Paallaa piñianuniqsuq atautchimiñ qatiqtaamiñ suñauraqpañmiñ akisuruamiñ, suli apqutaa nunaaqqim inniqsuq salumaruamiñ maniñmiñ kaviqsaamiñ, tapinniĭlkhuni igaliqtun.

²²Uvaña John qiniñgitchuña agaayyuvikpañmik nunaaqqimi, atakkii Ataniq Agaayyun Saññipayaqaqtuaq ipnaiyaaglu agaayyuvikpaginiġik taavruma. ²³Suli nunaaqqiq inuqsrangiñniqsuq siqiniġmik naaga tatqimik qaummatiksraġmiñik, atakkii kamanautaan Agaayyutim qaumagigaa suli ipnaiyaq naniġiplugu taavruma. ²⁴Iñui nunapayaat pisruktaugisirut nunaaqqim qaumanani, suli umialgi nunam tikiutrigisipmiut suura-payaagmiknik taruña. ²⁵Suli pañi taavruma umiksimayumiñaitchut uvluqtutilaañatun. Itqaġisiuñ, unnuatlaiñniiaqtuq tarani. ²⁶Tikiutigisigaich taruña umialgutai suurañiĭlu nunam nunaaqqipayaañata. ²⁷Aglaan kiñapayaq salumaitchuaq naaga savaaqaqtuaq naġġunallapiaqtuamik naaga sagluturuuq isigumiñaitchuq taruña, aglaan kisimiñ tamatkua iñuich atinich aglaqaqtuat Ipnaiyaam makpiġaaniñi iñuuruatigun.

22 ¹Tarra israġulgum qiniqtitkaña kuunjanik imġan iñuunaqtuam, tapinniḷukḷugu igaliqtun, suvliguraaqtuamik aquppiutaqpa-
 ḡaniñ Agaayyutim suli ipnaiyaam, ²saġvaqhuni qitqagun apqutaan
 nunaaqqim. Suli avatikni kuugum inniqsut napaaqtut iñuunaqtuat
 asrriruagaqtuat qulit malġuñik tatqigagipman ukiumi. Akutuqpalinich
 napaaqtut mamirrutiginigaich nunam iñuñisa. ³Suapayaq Agaayyutim
 naġġugikkana piqutigiplugu killuqsauñ paqitqikkumiñaitchuq nunaaq-
 qimi. Aquppiutaqpaña Agaayyutim ipnaiyaamlu tarani itkisiruq, suli
 ilaan savaktinjin purvigigisigaat. ⁴Ilinisa qiniġisigaat kiiñana [kanjisiḷu-
 gu irrusripana]. Suli ilaan atqa aglaqaġniaqtuq qauñitni. ⁵Taavrumani
 unnuaqtatqikkumiñaitchuq; iñuich inuqsratqikkumiñaitchut qaumanjanik
 nangumlu siqinġumlu, atakkii Ataniq Agaayyun qaumagigisigaat. Suli
 iñuich aḡalatchiqataugisirut taimuña isruitchuamun.

Jesus Christ-ḡum Agġiħa

⁶Suli israġulgum uqautigaaña, “Tamatkua uqautauruat ukpiġnapiaqtut
 suli ilumutuuplutinj. Suli Atanġuruam, Agaayyutaata irrusrinich sivunik-
 sriqirit, tiliñigaa israġuligikkani ilitchuġipkaquplugich savaktigikkani
 sunik atuumayasriuraqtuanik. ⁷Naalaġnisitchi, uvaña agġiḷuaġisiruña.
 Quvianamiuruq iñuk kamaksriruq uqañititnik sivuniksriqutinisa ukua
 makpiġaat.”

⁸Uvva John-ḡuruña tusraaruq qiniqḷugu tamatkuniña sunik.
 Tarraasriin tusraakapkich qiniqḷugillu sitquqtuña purvigisrukḷugu sivu-
 ġaatnun isigañin israġulgum qiniqtitchirima tamatkuniña sunik. ⁹Aglaan
 ilaan uqautigaaña, “Taatnaqnak, uvaña savaktauqatauruña ilipni aniqat-
 tiupniḷu sivuniksriqirinilū, suli piqatigiplugich tamatkua kamaksriruat
 uqautititnik ukua makpiġaat. Purvigilugu nangagun Agaayyun.”

¹⁰Tarra ilaan uqautigaaña, “Iriqsimaniaqnaġich uqañinich sivuniksriq-
 tinisa ukua makpiġaat, takku piviksraq qalliruq. ¹¹Iñuk pigiitchualiqiruaq
 pigiitchualiqituiñagli. Suli iñuk salumaitchuaq salumaittuiñagli. Suli iñuk
 nalaunḡaruq nalaunḡatuiñagli. Suli iñuk ipqitchuaq ipqisautuiñagli.
¹²Naalaġnisitchi, agġiḷuaġisiruña. Saagaġniaġiga akiljutiksraġa qaisak-
 sraġa iñupayauramun maligullugu qanutchimik savaaqaqpan. ¹³Uvaña
 Alpha-ḡuruña suli Omega-ḡupluḡalu, sivulliq suli aqulliq, aullaġniisaaq
 suli isrukḷitchaaq.”

¹⁴Quvianamiurut [tamatkua kamaksriruat uuma tillisianik, suli]
 tamatkua igġuqtuat atnuġaatinj salummaḷugich. Ilinich isitlasriñiaqtut
 paatigun nunaaqqimun suli niġitlasriplutin asrianik napaaqtuaniñ iñu-
 naqtuam. ¹⁵Nunaaqqim siḷataani ittut qipmich, aḡatkutlu, atlatuqtitlu,
 iñuaqtuqtitlu, aanguanun putqataqtitlu, kisupayaaglu piqpaqsiruaġlu
 piliqiruaġlu saglutuġimik. ¹⁶“Uvva Jesus-ḡuruña, tuyuġigiga israġuli-

ga uqautiltqplusri ukpiqtuanjuruasri agaayyuviñni tamatkuniña sunik. Uvaña kanigigaaña kiñuviağiplusalu David-num. Qaummagiksuaq uvlaam uvluğiagaña.” ¹⁷Suli Ipqitchuaq Irrusriq nuliaksraunlu uqaqtuk, “Qagğisitchi.” Suli kiñapayaaq tusraaruq taavrumiña uqaqtuksraupmiuq, itna, “Qagğisitchi.” Suli kiñapayaaq imiguliqsuaq utlautili. Kiñapayaaq imiguktuaq akuqtuili imigmik inuunaqtuamik aatchuusriagiługu.

Uqaliqsaagun

¹⁸Uvaña John, kilillapiagiga inupayaaq tusraaruq uqalijitnik sivuniksriqutiñisa ukua makpiğaat. Kiapayaaq ilakpagich tamatkua, Agaayyutimtuuq ilłatiqagisipmigaa iluılliuğutiqpauranik aglausimaruani ukunani makpiğaani. ¹⁹Suli kiñapayaaq piiqsikpan uqutiñitniñ makpiğaana tamatkua sivuniksriqutit, Agaayyutimtuuq piigñiaqmigaa ilañiutiłiksraña asriañiñiñ napaqtuan inuunaqtuam suli ipqitchuamiñ nunaaqqimiñ, aglausimaruaniñ ukunani makpiğaani. ²⁰Taamna nipliğniqsuaq iluqaitnik tamatkuniña uqaqtuq, “Nalupqinaitchuamik agğıluagisiruña.” Amen. Agğıiñ Ataniq Jesus. ²¹Iłuaqqutrisaa Atannapta Jesus Christ-num nayuutili iluqapsitni. Amen. Taatnapiaq.